

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mai 2013

PROJET DE LOI

**modifiant certains articles
de la loi de principes du
12 janvier 2005 concernant l'administration
pénitentiaire
ainsi que le statut juridique des détenus**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Sophie DE WIT**

SOMMAIRE

Page

I. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice.....	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles et votes.....	13
Annexe: Note transmise par la ministre de la Justice	31

Documents précédents:

Doc 53 **2744/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

Voir aussi:

005: Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van bepaalde artikelen
van de basiswet van
12 januari 2005 betreffende het
gevangeniswezen
en de rechtspositie van de gedetineerden**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sophie DE WIT**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie.....	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	13
Bijlage: Nota overgezonden door de minister van Justitie	31

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2744/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.

002 en 0036: Amendements

Zie ook:

005: Tekst verbeterd door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Mohammed Jabour, Laurence Meire, André Perpète, Özlem Özen
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Rosaline Mouton, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedeker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 16 et 30 avril et du 7 et 14 mai 2013.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF
DE MME ANNEMIE TURTELBOOM,
MINISTRE DE LA JUSTICE**

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la justice, explique que les problèmes qui se posent en termes de sécurité, entre autres suite aux prises d'otage à répétition en vue d'une évasion, ont démontré la nécessité de modifier un certain nombre de dispositions de la loi de base du 12 janvier 2005 relative à l'administration pénitentiaire et le statut juridique interne des détenus.

Le gouvernement souhaite donner le signal clair que la prise d'otage de toute personne qui se trouve dans une prison constitue une problématique très sérieuse et donne en conséquence au directeur de prison la possibilité de sanctionner plus lourdement une telle infraction.

Le régime disciplinaire des détenus tel qu'organisé par la loi est en vigueur depuis le 1^{er} septembre 2011. Après un an de fonctionnement, il apparaît que quelques améliorations sont souhaitables

Ainsi, le non-respect des règles du règlement d'ordre intérieur pourra dorénavant être sanctionné de manière générale et la sanction ne sera plus limitée au non respect des règles relatives aux objets.

Par ailleurs, une simplification de la procédure disciplinaire est instaurée qui consiste à ne plus exiger du directeur qu'il porte à la connaissance du détenu le fait qu'il a décidé de ne pas donner de suite disciplinaire au rapport qui lui a été adressé par un agent.

La fouille est un facteur de sécurité important en prison. Dans ce domaine également, la pratique démontre qu'une modification de dispositions de la loi en vigueur est nécessaire. Actuellement, le directeur en peut faire procéder à une fouille corporelle que s'il dispose d'indications individuelles que la fouille complète des vêtements ne suffit pas à garantir l'ordre et la sécurité. Le Conseil d'État a annulé des sanctions disciplinaires au motif que des fouilles corporelles avaient été effectuées sans que la décision d'y procéder ait été précédée d'une information écrite au détenu. Un telle exigence

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 16 en 30 april, 7 en 14 mei 2013.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM,
MINISTER VAN JUSTITIE**

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat de problemen die rijzen op het vlak van veiligheid, o.a. naar aanleiding van de herhaalde gijzelingen bij ontvluchtingen, de noodzaak hebben aangetoond om een aantal bepalingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden te wijzigen.

De regering wenst een duidelijk signaal te geven dat gijzeling van om het even welke persoon die zich in de gevangenis bevindt, een zeer ernstige problematiek is en geeft derhalve aan de gevangenisdirecteur de mogelijkheid om dergelijke inbreuk zwaarder te sanctioneren.

Het tuchtregime van gedetineerden zoals voorzien in de wet is sinds 1 september 2011 in werking. Na een jaar werking blijkt dat enkele verbeteringen wenselijk zijn.

Zo wordt de niet-naleving van de regels van het huiselijk reglement op algemene wijze strafbaar gesteld en wordt dit niet langer beperkt tot de niet-naleving van de regels met betrekking tot de voorwerpen.

Er wordt nog een vereenvoudiging van de tuchtprocedure doorgevoerd door niet langer te vereisen dat de directeur de gedetineerde in kennis dient te stellen van het feit dat hij beslist heeft om geen tuchtrechtelijk gevolg gevolg te geven aan een rapport dat hem door een beambte wordt bezorgd.

De foullering is een belangrijke veiligheidsfactor in de gevangenis. Ook in dit domein toont de praktijk aan dat een wijziging van de in werking zijnde wettelijke bepalingen noodzakelijk is. Vandaag kan de directeur enkel tot een foullering op het lichaam overgaan wanneer hij over individuele aanwijzingen beschikt dat het onderzoek aan de kledij niet volstaat om de orde en de veiligheid te handhaven. De Raad van State heeft tuchtsancties vernietigd omdat de foulleringen op het lichaam werden uitgevoerd zonder dat de beslissing tot de uitvoering ervan voorafgegaan werd door een

mène à l'inefficacité de la fouille corporelle et met donc en péril la sécurité.

Par ailleurs, il apparaît nécessaire, en vue du maintien de la sécurité, de donner au directeur la possibilité d'ordonner des fouilles corporelles lorsque le détenu a été en contact avec des personnes qui ne peuvent pas être assimilées à du personnel pénitentiaire sans avoir à démontrer un risque spécifique et individuel pour l'ordre et la sécurité.

Une dernière problématique en relation avec l'ordre dans la prison a trait à la nécessité de disposer, en cas de dommage intentionnel causé par un détenu à des biens appartenant à l'administration pénitentiaire, d'une base légale autorisant l'administration à se dédommager sur les sommes dues par l'administration au détenu.

Par ailleurs, le projet de loi propose une modification sans relation avec l'ordre et la sécurité. Les dispositions relatives au travail pénitentiaire sont complétées de manière à préciser clairement que des détenus exerçant un travail pénitentiaire ne sont pas dans les liens d'un contrat de travail.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Mme Sophie De Wit (N-VA) constate qu'avec le projet de loi à l'examen, la ministre entend notamment préciser le caractère du "travail pénitentiaire". Selon la membre, la ministre n'atteint pas son objectif, étant donné que le projet ne définit que ce que l'on n'entend pas par "travail pénitentiaire", à savoir qu'il ne s'agit pas d'un contrat de travail.

La question de savoir ce qu'est le "travail pénitentiaire" reste dès lors ouverte.

Dans son exposé des motifs, la ministre renvoie, pour la réglementation qui régit le travail pénitentiaire, à la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, aux arrêtés royaux qui doivent encore être élaborés, aux règlements d'ordre intérieur qu'elle a approuvés et aux Règles pénitentiaires européennes.

En ce qui concerne la loi de principes, il convient toutefois de noter que l'article 84, auquel le projet de loi à l'examen ajoute un § 4 relatif au caractère du "travail pénitentiaire", n'est pas encore entré en

schriftelijke informatie aan de gedetineerde. Een dergelijke vereiste leidt tot inefficiëntie van de fouilleringen op het lichaam en brengt dus de veiligheid in gevaar.

Daarnaast is het met het oog op de handhaving van de veiligheid noodzakelijk dat aan de directeur de mogelijkheid gegeven wordt om de fouillering op het lichaam te bevelen wanneer de gedetineerde met personen die niet met personeelsleden gelijkgesteld kunnen worden in contact is geweest, zonder een specifiek en individueel risico voor de orde en veiligheid te moeten aantonen.

Een laatste problematiek die verband houdt met de orde in de gevangenis heeft betrekking op de noodzaak om, ingeval van opzettelijke beschadiging door een gedetineerde van goederen die aan de penitentiaire administratie toebehoren, over een wettelijke basis te beschikken die toelaat om de veroorzaakte schade te verhalen op gelden die door de penitentiaire administratie aan de gedetineerde verschuldigd zijn.

Daarnaast stelt het wetsontwerp een wijziging voor die los staat van de problematiek van orde en veiligheid. De bepalingen die betrekking hebben op de penitentiaire arbeid worden aangevuld teneinde duidelijk te stellen dat met gedetineerden die penitentiaire arbeid verrichten geen arbeidsovereenkomst wordt afgesloten.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) stelt vast dat de minister met dit wetsontwerp onder meer het karakter van de "penitentiaire arbeid" wil verduidelijken. Volgens het lid slaagt de minister niet in haar opzet aangezien enkel bepaald wordt wat niet onder "penitentiaire arbeid" begrepen dient te worden, met name dat het geen arbeidsovereenkomst is.

De vraag wat dan wel "penitentiaire arbeid" is, blijft open staan.

In de memorie van toelichting verwijst de minister voor de regelgeving die de penitentiaire arbeid beheerst naar de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, de nog voor te bereiden koninklijke besluiten, de door haar goedgekeurde huishoudelijke reglementen en naar de *European Prison Rules*.

Wat de basiswet betreft, dient evenwel te worden vastgesteld dat artikel 84, waaraan dit wetsontwerp een § 4 met betrekking tot het karakter van de "penitentiaire arbeid" toevoegt, net als vele andere artikelen

vigueur, à l'instar de beaucoup d'autres articles de la loi de principes, d'ailleurs. Il se pose donc en l'espèce un problème fondamental, auquel il importe d'apporter une solution avant d'entamer la discussion des articles. La ministre peut-elle en outre fournir un complément d'informations sur la teneur des arrêtés royaux en préparation? Dans quelle mesure répondront-ils aux Règles pénitentiaires européennes?

M. Bert Schoofs (VB) rappelle que la loi de principes se fonde sur l'idée que les détenus ne peuvent subir d'effets préjudiciables évitables de la détention. Le groupe VB a toujours considéré que cette règle mettait tellement l'accent sur les intérêts des détenus que l'équilibre, surtout vis-à-vis des gardiens, était rompu. Bien que le projet de loi à l'examen remédie partiellement à ce déséquilibre, cette notion nébuleuse d' "effets préjudiciables évitables de la détention" perdure.

Le membre demande si les syndicats des agents pénitentiaires ou d'autres organes de concertation ont été consultés lors de l'élaboration du projet de loi à l'examen. En l'espèce, il lui semble opportun d'organiser des auditions. Il demande ensuite si la loi de principes a déjà été évaluée dans sa globalité, en ce qui concerne les aspects qui font l'objet du projet de loi à l'examen.

Quel est actuellement le statut du travail pénitentiaire? Quel sera-t-il à l'avenir? Quel est le rapport avec le travail effectué en atelier protégé?

L'article 85 de la loi de principes prévoit que, moyennant autorisation du directeur, le détenu a le droit d'effectuer un autre travail que celui qui est offert à la prison. Cet article, qui n'est pas encore entré en vigueur, a-t-il déjà été appliqué dans la pratique? Concerne-t-il exclusivement le travail hors de la prison?

Le membre regrette que le projet de loi à l'examen ne touche pas aux allocations perçues pour suivre une formation ni aux allocations sociales. Les modifications en projet relatives à la fouille, en revanche, emportent son adhésion.

M. Christian Brotcorne (cdH) souhaiterait évoquer, au cours de cette discussion générale, la problématique de l'assistance sociale. Il attire l'attention de la ministre sur le fait que les CPAS des communes sur le territoire desquelles se trouve une prison peuvent être tenus, à la suite de la jurisprudence de certaines cours du travail, d'octroyer une aide sociale financière à un détenu pour certaines dépenses, comme les dépenses de cantine, les frais de téléphone, etc. Il est ressorti des questions orales posées à ce sujet à la ministre que l'on ne peut

van de basiswet, nog niet in werking is getreden. Er rijst dan ook een fundamenteel probleem. Het is belangrijk dat hiervoor alvorens de artikelsgewijze bespreking aan te vatten een oplossing wordt aangereikt. Kan de minister ook meer informatie geven over de inhoud van de koninklijke besluiten die in voorbereiding zijn? Op welke wijze zal tegemoet worden gekomen aan de *European Prison rules*?

De heer Bert Schoofs (VB) herinnert eraan dat de basiswet gestoeld is op het idee dat de gedetineerde geen vermijdbare detentieschade mag lijden. De VB-fractie heeft altijd geoordeeld dat aldus de belangen van de gedetineerden dermate prominent op de voorgrond treden dat het evenwicht, zeker ten aanzien van de cipiers, uit balans is. Alhoewel dit wetsontwerp dit onevenwicht gedeeltelijk remedieert, blijft het vage begrip "vermijdbare detentieschade" gehandhaafd.

Het lid wenst te vernemen of de vakbonden van de penitentiaire beambten of andere overlegorganen bij de opmaak van dit wetsontwerp geraadpleegd werden. Hoorzittingen in deze zouden volgens hem nuttig zijn. Voorts wenst hij te vernemen of de basiswet, wat de aspecten betreft die het voorwerp uitmaken van dit wetsontwerp, in zijn totaliteit reeds geëvalueerd werd?

Wat is momenteel het statuut van de penitentiaire arbeid? Welk statuut zal het bekomen? Wat is de verhouding ten aanzien van de in de beschutte werkplaatsen verrichte arbeid?

Artikel 85 van de basiswet bepaalt dat de gedetineerde gerechtigd is om, mits toelating van de directeur, andere dan in de gevangenis beschikbaar gestelde arbeid te verrichten. Werd dit, nog niet in werking getreden artikel, in de praktijk reeds toegepast? Heeft dit artikel enkel betrekking op arbeid buiten de gevangenis?

Het lid betreurt dat voorliggend wetsontwerp niet raakt aan de vergoedingen voor het volgen van opleidingen en aan de sociale uitkeringen. De ontworpen wijzigingen ten aanzien van de fouilleringen stemmen het lid dan weer tevreden.

De heer Christian Brotcorne (cdH) wenst in deze algemene bespreking de problematiek van de sociale bijstand aan te kaarten. Hij vestigt de aandacht van de minister er op dat OCMW's op wiens grondgebied zich een gevangenis bevindt, naar aanleiding van de rechtspraak van sommige arbeidshoven, gehouden kunnen worden om financiële maatschappelijke steun te verlenen aan een gedetineerde voor bepaalde uitgaven, zoals kantine-uitgaven, telefoonkosten en andere. Uit zijn mondelinge vragen hierover is gebleken dat niet

empêcher un détenu de s'adresser à un CPAS, mais qu'il était plutôt indiqué, dans ce genre de situations, de faire appel à la caisse auxiliaire sociale de la prison en question, voire au SPF Justice. Une intervention du CPAS ne peut être qu'accessoire. La ministre a annoncé une circulaire pour régler cette question.

Peut-elle faire le point sur la situation?

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) regrette que de nombreuses dispositions de la loi de principes de 2005, principalement celles qui concernent l'individualisation des droits des détenus, ne soient pas encore entrées en vigueur. Il constate par ailleurs que la ministre, sous la pression des agents pénitentiaires, apporte surtout à la loi de principes des modifications qui renforcent le statut de ces derniers. Par rapport aux droits du détenu, le projet de loi à l'examen définit essentiellement ce qui ne peut être considéré comme du travail.

Le projet de loi introduit une base légale qui donne la possibilité à l'administration pénitentiaire de récupérer les dommages causés par le détenu sur les sommes qu'elle doit au détenu. L'intervenant constate toutefois que dans de tels dossiers, l'administration pénitentiaire devient à la fois juge et partie.

La modification des cas dans lesquels une fouille corporelle du détenu peut être effectuée ainsi que les modifications proposées en matière disciplinaire démontrent clairement, selon M. Lahssaini, que la philosophie de la loi de principes est foulée aux pieds.

L'intervenant déplore vivement cette façon d'agir. Il est important de rechercher un équilibre entre les droits et devoirs du détenu, d'une part, et les droits et devoirs des agents pénitentiaires, d'autre part.

Le membre estime qu'il faudrait commencer par débattre du rôle des syndicats des agents pénitentiaires, ainsi que des pressions qu'ils exercent sur les directeurs de prison et l'administration pénitentiaire.

Mme Sonja Becq (CD&V) souligne que la loi de principes de 2005 visait à un équilibre entre les droits des détenus, d'une part, et la fonction de sanction, d'autre part. Le projet de loi à l'examen vise à apporter un certain nombre de modifications à cette loi de principes, dont la majorité des dispositions doivent encore entrer en vigueur. Un des éléments essentiels du système

verhinderd kan worden dat een gedetineerde zich tot een OCMW wendt maar dat het eerder aangewezen is dat de sociale hulpkas van de betreffende gevangenis zelf of de FOD Justitie, in dergelijke situaties wordt aangesproken. Een tussenkomst van het OCMW kan alleen maar bijkomstig zijn. Een omzendbrief tot regeling van deze kwestie werd aangekondigd.

Kan de minister hier een stand van zaken geven?

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) betreurt dat veel bepalingen van de basiswet van 2005, voornamelijk deze die strekken tot de individualisering van de rechten van gedetineerden, nog niet in werking zijn getreden. Anderzijds stelt hij vast dat de minister onder druk van de penitentiaire beambten voornamelijk wijzigingen aanbrengt aan de basiswet die hun positie versterkt. Ten aanzien van de rechten van gedetineerde bepaalt het voorliggend wetsontwerp voornamelijk wat niet als arbeid mag worden beschouwd.

Het wetsontwerp voert een wettelijke basis in welke het voor de penitentiaire administratie mogelijk maakt om de door de gedetineerde veroorzaakte schade te verhalen op de gelden die zij verschuldigd zijn aan de gedetineerde. De spreker stelt evenwel vast dat de penitentiaire administratie in dergelijke zaken aldus rechter en partij wordt.

De wijziging van de gevallen waarin een fouillering op het lichaam van de gedetineerde kan worden uitgevoerd alsook de voorgenomen wijzigingen op tuchtrechtelijk vlak, tonen volgens de heer Lahssaini duidelijk aan dat de filosofie van de basiswet met de voeten wordt getreden.

De spreker betreurt ten stelligste deze handelwijze. Het is belangrijk dat naar een evenwicht tussen de rechten en de plichten van de gedetineerde enerzijds en de rechten en plichten van de penitentiaire beambten anderzijds.

De spreker is van oordeel dat eerst een debat zou moeten worden gevoerd over de rol van de vakbonden van de penitentiaire beambten en de druk die zij uitoefenen op de gevangenisdirecteuren en de penitentiaire administratie.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) stipt aan dat de basiswet van 2005 streefde naar een evenwicht tussen enerzijds de rechten van de gedetineerden en anderzijds de bestraffingsfunctie. Voorliggend wetsontwerp strekt tot de wijziging van een aantal bepalingen van deze grotendeels nog in werking te treden basiswet. Een van de essenties van het gevangeniswezen is het

pénitentiaire est le plan de détention. Quand les dispositions s'y rapportant entreront-elles en vigueur? Qui la ministre a-t-elle consulté lors de l'élaboration du projet de loi à l'examen?

Mme Laurence Meire (PS) souligne que lors des fouilles, il convient de prendre en compte tant la dignité humaine que le respect du travail des agents pénitentiaires. L'aspect sécurité ne peut certes pas être perdu de vue, mais les droits fondamentaux doivent être respectés.

En ce qui concerne le travail effectué en prison et les règles qui lui sont applicables, il convient de veiller à ce que les conditions de travail soient correctes. Il faut également organiser des formations en vue de la réinsertion sociale du détenu.

Les revenus acquis par le détenu grâce à son travail presté en prison doivent couvrir ses dépenses personnelles mais aussi servir à indemniser ses victimes et les dommages qu'il a causés.

L'intervenante attire l'attention sur l'importance de l'équilibre entre les droits et les devoirs.

B. Réponses de la ministre de la Justice

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond qu'à l'heure actuelle, le travail en prison est réglé par le règlement général de 1965 et par des circulaires ministérielles. Ce règlement général prend déjà en compte les dispositions des *European Prison Rules*.

Les ambiguïtés juridiques qu'elles recèlent entraînent toutefois des procédures judiciaires. La ministre entend dès lors ancrer la réglementation relative au travail pénitentiaire dans la loi de principes même ainsi que dans les arrêtés royaux en préparation.

Les dispositions relatives à la rémunération minimale dérogeront aux contrats de travail ordinaires. Il est important que le travail effectué en prison n'entre pas en concurrence avec le travail effectué en atelier protégé.

La loi de principes n'entrera en vigueur qu'au moment où les arrêtés royaux afférents seront disponibles. L'objectif est d'assurer la clarté juridique.

détentionplan. Wanneer zullen de bepalingen hieromtrent in werking treden? Wie heeft de minister bij de opmaak van dit wetsontwerp om advies gevraagd?

Mevrouw Laurence Meire (PS) benadrukt dat bij fouilleringen zowel de menselijke waardigheid als het respect ten aanzien van het werk van de penitentiaire beambten in acht moeten worden genomen. Het veiligheidsaspect mag hierbij zeker niet uit het oog verloren worden doch de fundamentele rechten dienen eerbiedigd te worden.

Wat de in de gevangenis verrichte arbeid betreft en de hierop van toepassing zijnde regels, moet erover gewaakt worden dat de arbeidsomstandigheden correct zijn. Er moet ook voorzien worden in opleidingen met het oog op de reïntegratie van de gedetineerde in de maatschappij.

De door de gedetineerde met zijn in de gevangenis verrichte arbeid bekomen inkomsten, dienen naast de dekking van zijn persoonlijke uitgaven ook besteed te worden aan de schadeloosstelling van zijn slachtoffers en van de door hem veroorzaakte schade.

Het lid vestigt de aandacht op het belang van het evenwicht tussen rechten en plichten.

B. Antwoorden van de minister van Justitie

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt dat arbeid in de gevangenis op dit ogenblik geregeld wordt door het algemeen reglement van 1965 en door ministeriële omzendbrieven. Dit algemeen reglement komt reeds tegemoet aan de bepalingen van de *European Prison Rules*.

Omwille van juridische onduidelijkheden geven deze evenwel aanleiding tot nogal wat gerechtelijke procedures. De minister wil daarom de regelgeving die de penitentiaire arbeid beheerst wettelijk verankeren in de basiswet zelf en in de in voorbereiding zijnde koninklijke besluiten.

De bepalingen omtrent de minimumverloning zullen dan weer afwijken van de gewone arbeidsovereenkomsten. Het is belangrijk dat de in de gevangenis verrichte arbeid niet in concurrentie staat met de in de beschutte werkplaatsen verrichte arbeid.

De basiswet zal pas in werking treden op het ogenblik dat de betreffende koninklijke besluiten voorhanden zijn. Het is de bedoeling dat juridische duidelijkheid wordt gebracht.

Des arrêtés royaux applicables aux détenus qui suivent une formation sont également en préparation. Il est en effet important que le temps passé en prison soit exploité de la façon la plus utile possible. Les nouvelles prisons en construction seront dès lors aménagées notamment dans cette optique en prévoyant les ateliers nécessaires pour permettre le plus de travail possible.

Les adaptations que le projet à l'examen prévoit d'apporter à la loi de principes sont le fruit de négociations avec les organisations représentatives des agents pénitentiaires. Elles souhaitent obtenir des garanties suffisantes que les économies linéaires en vigueur dans les autres services publics ne soient pas appliquées au cadre dans les établissements pénitentiaires.

L'aspect sécurité bénéficie également de l'attention requise. La ministre rappelle aux membres que des moyens ont été dégagés pour l'achat de portes métalliques, de gants spéciaux pour les agents pénitentiaires et d'autres instruments améliorant la sécurité des gardiens de prison dans l'exercice de leurs missions.

Il était également nécessaire d'adapter les dispositions relatives aux fouilles dans la loi de principes.

Les organisations syndicales des agents pénitentiaires ont insisté sur ces modifications, qui font également partie du protocole d'accord conclu avec elles.

Elles ont également souligné que les circonstances imposent d'accroître les moyens mis à disposition afin de pouvoir exercer correctement leur mission.

En ce qui concerne la disposition relative à la prise d'otage, l'avis du Conseil central de surveillance pénitentiaire a été recueilli. En cas de prise d'otage, une sanction d'une durée maximale de 14 jours peut être infligée.

Le Conseil central de surveillance pénitentiaire préconisait plutôt de limiter la sanction à une durée maximale de 9 jours. Le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, qui étudie régulièrement la situation dans les prisons belges, recommande en l'occurrence une période d'une durée maximale de 14 jours.

La ministre a conscience de l'importance du problème de l'aide sociale pour les communes accueillant un établissement pénitentiaire sur leur territoire. Elle fait observer que, pour les détenus, le SPF Justice

Er wordt voorts ook gewerkt aan koninklijke besluiten die van toepassing zullen zijn op de gedetineerden die een opleiding volgen. Het is immers van belang dat de tijd die in de gevangenis wordt uitgezeten zo nuttig mogelijk wordt besteed. De in aanbouw zijnde nieuwe gevangenissen worden dan ook vanuit die optiek ingericht door te voorzien in de nodige ateliers om zo veel arbeid mogelijk te maken.

Voorliggende aanpassingen van de basiswet zijn er gekomen na onderhandelingen met de vakorganisaties van de penitentiaire beambten. Zij wensten voldoende garanties te bekomen opdat de lineaire besparingen die in de andere overheidsdiensten van toepassing zijn, niet zouden worden doorgevoerd ten aanzien van het personeelskader in de gevangenissen.

Ook het aspect veiligheid krijgt de nodige aandacht. De minister herinnert de leden aan de middelen die werden vrijgemaakt voor de aankoop van metaalpoorten, speciale handschoenen voor de penitentiaire beambten en andere instrumenten die de veiligheid van de penitentiaire bewakingsagenten bij de uitoefening van hun taken verbeteren.

Het was ook nodig om de bepalingen omtrent fouilleren in de basiswet aan te passen.

De vakorganisaties van de penitentiaire beambten hebben aangedrongen op deze wijzigingen die ook deel uitmaken van het met hen afgesloten protocolakkoord.

Zij hebben de aandacht erop gevestigd dat de omstandigheden ook nopen tot het beschikbaar stellen van meer middelen om hun taak naar behoren te kunnen uitoefenen.

Wat de bepaling omtrent de gijzelneming betreft, werd het advies ingewonnen van de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen. In geval van gijzelneming kan een sanctie voor een maximumduur van 14 dagen worden opgelegd.

De Centrale Toezichtsraad was eerder voorstander om de sanctie te beperken tot een maximumduur van 9 dagen. Het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing, dat regelmatig de toestand van de Belgische gevangenissen bestudeert, beveelt in voorkomend geval een periode van maximum 14 dagen aan.

De minister is zich bewust van het belang van de problematiek van de maatschappelijke bijstand voor de gemeenten met een gevangenis op hun grondgebied. Zij wijst erop dat de FOD Justitie voor de gedetineerden

doit prévoir des conditions de détention conformes à la dignité humaine. Le SPF Justice doit dès lors fournir un certain nombre de services minimums, tels que les produits indispensables à l'hygiène pour ceux qui ne peuvent pas se les permettre, une nourriture de qualité suffisante, des vêtements corrects, etc.

Ces obligations sont définies dans les différentes dispositions de la loi. La charge financière en est supportée par le budget du SPF Justice.

À l'heure actuelle, les détenus indigents bénéficient déjà d'une aide sociale financière. Ces fonds proviennent de la caisse d'entraide des détenus. Chaque établissement pénitentiaire a sa propre caisse d'entraide, alimentée partiellement par les recettes que la prison retire d'une cantine, de la téléphonie, de la location de téléviseurs, etc.

Les moyens de la caisse d'entraide diffèrent d'un établissement pénitentiaire à l'autre. Dans les prisons où il y a beaucoup de travail, les ventes à la cantine sont nombreuses, etc., les recettes sont largement suffisantes. Les vieilles infrastructures pénitentiaires générant moins de recettes, il est important d'investir dans de nouvelles infrastructures pénitentiaires.

Les CPAS doivent offrir aux détenus la possibilité de mener une vie conforme à la dignité humaine. Cela peut aller au-delà des conditions de détention correspondant à la dignité humaine. Il s'agit, par exemple, de pouvoir disposer d'un téléviseur, d'un téléphone, etc.

La nature et le montant de cette aide sont déterminés concrètement au cas par cas et relèvent du pouvoir d'appréciation du CPAS, dans un premier temps, et du juge, en dernière instance.

Ce n'est cependant pas parce qu'un détenu fait appel au CPAS en vue d'obtenir une aide financière qu'il recevra effectivement cette aide.

Si l'on souhaite exclure partiellement ou totalement un détenu de cette aide, il s'impose toutefois de modifier l'article 1^{er} de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS, et non la loi de principes.

Enfin, la ministre fait observer que la justice n'accorde pas souvent un droit à l'aide du CPAS aux détenus. Les détenus indigents font généralement appel à la caisse d'entraide précitée, si bien qu'il est important d'alimenter cette caisse à l'aide des recettes provenant du travail effectué dans la prison, afin de décharger au maximum les CPAS.

moet voorzien in detentievoorwaarden die in overeenstemming zijn met de menselijke waardigheid. De FOD Justitie moet daarom een aantal minimumdiensten verlenen, zoals noodzakelijke producten voor hygiëne voor diegenen die het zich niet kunnen veroorloven, voldoende kwalitatief hoogstaande voeding, fatsoenlijke kleding, en andere.

Deze verplichtingen worden omschreven in de verschillende wetsbepalingen. De financiële last ervan wordt gedragen door de begroting van de FOD Justitie.

Op dit ogenblik bekomen behoeftige gedetineerden al een financiële sociale bijstand. Deze gelden komen uit het steunfonds voor gedetineerden. Elke gevangenis heeft haar eigen steunfonds dat gedeeltelijk gespijsd wordt met de opbrengsten die de gevangenis genereert uit een kantine, de telefonie, het verhuur van televisietoestellen en andere.

De mogelijkheden van het steunfonds verschillen van gevangenisinrichting tot gevangenisinrichting. In gevangenissen waar veel arbeid is, veel kantineverkoop en andere, zijn de inkomsten meer dan voldoende. Oudere gevangenisinfrastructuren genereren minder inkomsten, vandaar het belang om te investeren in nieuwe gevangenisinfrastructuren.

De OCMW's moeten gedetineerden de mogelijkheid bieden om een menswaardig leven te leiden. Dit kan verder gaan dan de overeenstemming met de detentievoorwaarden van de menselijke waardigheid. Het gaat bijvoorbeeld over het kunnen beschikken van een televisietoestel, telefoon, en andere.

De aard en het bedrag van die bijstand wordt *in concreto*, naar gelang het geval, bepaald en ressorteert onder de beoordelingsbevoegdheid van in eerste instantie het OCMW, in laatste instantie van een rechter.

Het is evenwel niet omdat een gedetineerde een beroep doet op het OCMW voor financiële steun, dat hij ook daadwerkelijk die steun zal bekomen.

Indien het de wens is om een gedetineerde geheel of gedeeltelijk van deze steun uit te sluiten, dient evenwel artikel 1 van de organieke OCMW-wet van 8 juli 1976 gewijzigd te worden en niet de basiswet.

Tot slot wijst de minister er op dat het gerecht aan gedetineerden niet vaak een recht op OCMW-steun toekent. Behoeftige gedetineerden doen veelal beroep op het eerder genoemde steunfonds, vandaar ook het belang om dit fonds te spijzen met de inkomsten van de in de gevangenissen verrichte arbeid teneinde de OCMW's maximaal te kunnen ontlasten.

C. Répliques

Mme Sonja Becq (CD&V) attire l'attention sur la réponse fournie par la ministre au sujet de l'intervention des CPAS. La ministre insiste sur la différence existant entre la notion de "droit de mener une vie conforme à la dignité humaine", qui relève de la mission des CPAS, et la notion de "détention humaine", qui doit être assurée par l'établissement pénitentiaire. Elle se demande si la réponse de la ministre ne pourrait être interprétée de telle façon que les détenus qui estiment qu'il n'est pas satisfait à leur droit de mener une vie conforme à la dignité humaine aient toujours la possibilité de s'adresser au CPAS de la commune où la prison est établie pour obtenir une intervention en justice. Tel ne peut être l'objectif poursuivi. Cette question doit être clarifiée avant que les textes ne soient mis aux voix.

M. Bert Schoofs (VB) attire l'attention sur la situation paradoxale. Sur papier, la Belgique dispose d'une des législations les plus avancées en matière de droits des détenus, mais elle manque cruellement à ses devoirs en ce qui concerne les droits du personnel pénitentiaire.

Par ailleurs, la réponse fournie par la ministre au sujet du statut du travail pénitentiaire ne le satisfait pas. Juridiquement parlant, cette réglementation n'est pas correcte.

Mme Sophie De Wit (N-VA) reconnaît que le projet de loi contient un certain nombre d'éléments positifs. Elle regrette toutefois le report de l'entrée en vigueur de certaines dispositions (comme le report annoncé par la ministre de l'entrée en vigueur de la modification de l'article 84 de la loi de principes — article 2 du projet de loi). Elle craint que le rythme d'entrée en vigueur soit trop lent et s'enquiert de toute façon du délai envisagé par la ministre.

L'intervenante souhaite également que les autres dispositions de la loi de principes entrent en vigueur. Toutes les dispositions de cette loi s'inscrivent dans un tout global et cohérent. Cette cohérence ne peut être mise en péril.

Elle fait également sienne l'observation formulée par Mme Becq et demande que la ministre réalise un calcul budgétaire approfondi à ce sujet.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) répète une fois de plus qu'il s'impose de lever l'incertitude pesant sur le statut du travail pénitentiaire. Cette question n'a du reste pas qu'un impact financier et ne concerne pas uniquement les différents régimes de sécurité sociale et d'aide sociale, elle porte également sur l'aspect "occupation

C. Replieken

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) vestigt de aandacht op het antwoord van de minister inzake de tussenkomst van de OCMW's. De minister benadrukt het verschil tussen het concept "recht op een menswaardig bestaan", waarvan de verwezenlijking tot de opdracht van het OCMW behoort, en het concept "menswaardige detentie" waarvoor de penitentiare inrichting moet zorgen. Zij vraagt zich af of het antwoord van de minister niet zo zou kunnen worden geïnterpreteerd dat het gedetineerden, die menen dat hun recht op een menswaardig bestaan niet is verwezenlijkt, steeds de mogelijkheid biedt om zich te wenden tot het OCMW van de gemeente waar de gevangenis zich bevindt en een tussenkomst af te dwingen voor de rechtbank. Dat kan toch niet de bedoeling zijn? Deze kwestie moet worden uitgeklaard vooraleer de teksten ter stemming worden voorgelegd.

De heer Bert Schoofs (VB) wijst op de paradoxale situatie. België beschikt op papier over een van de meest vooruitstrevende wetgevingen op het vlak van rechten van gedetineerden, wat de rechten van het gevangenispersoneel betreft, schiet zij echter schromelijk tekort.

Voorts is hij niet tevreden met het antwoord van de minister inzake het statuut van de in detentie te verrichten arbeid. Dit is juridisch niet correct geregeld.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) erkent dat het wetsontwerp een aantal positieve elementen bevat. Zij betreurt echter de uitgestelde inwerkingtreding van sommige bepalingen (zoals de door de minister aangekondigde uitgestelde inwerkingtreding van de wijziging van artikel 84 van de basiswet — artikel 2 van het wetsontwerp). Zij vreest dat het tempo voor de inwerkingstelling ervan te laag ligt en wenst in elk geval te weten welke termijn de minister in gedachten heeft.

De spreekster wenst ook dat de andere bepalingen van de basiswet in werking worden gesteld. Alle bepalingen van die wet kaderen in één groot samenhangend verhaal. De coherentie van dit geheel mag niet in het gedrang worden gebracht.

Zij onderschrijft ook de opmerking van mevrouw Becq en vraagt dat de minister daarvoor een grondige budgettaire berekening maakt.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) benadrukt nogmaals dat de onzekerheid in verband met het statuut van de penitentiare arbeid moet worden weggenomen. Deze kwestie heeft trouwens niet alleen een financiële impact en heeft niet alleen betrekking op de diverse sociale zekerheids- en bijstandsregelingen, zij betreft

utile” de personnes privées de liberté et a des conséquences pour les conditions de travail et la sécurité du personnel pénitentiaire. Il tient particulièrement à ce que la politique traduise une vision cohérente des droits et du statut des détenus, et non une approche morcelée.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) souligne qu’il faut tenter au maximum d’éviter que les détenus s’adressent au CPAS; la vie en prison doit d’ailleurs également répondre aux exigences d’une vie conforme à la dignité humaine. Ce sont les caisses d’entraide aux détenus qui doivent en première instance en assurer la charge. Il fait toutefois observer que toutes ces caisses ne sont pas organisées ou n’accordent pas de l’aide de la même manière ou ne disposent pas de budgets identiques. Ce problème devrait être abordé. À l’instar de Mme Becq, l’intervenant indique qu’il serait dangereux d’envoyer un mauvais signal. La réponse de la ministre est relativement équivoque à ce sujet. Il souligne en outre que la vie en prison est effectivement différente de la vie en liberté.

M. Christian Brotcorne (cdH) estime, tout comme l’intervenant précédent, que le CPAS ne doit être que l’ultime filet de sécurité. Il pense même que le SPF Justice a également une responsabilité en la matière; il ne s’agit pas uniquement des caisses d’entraide.

Mme Özlem Özen (PS) estime que le projet de loi ne traite pas la question du travail de manière approfondie. Traité en parent pauvre, le travail pénitentiaire peut facilement être comparé au travail clandestin: il est effectué dans les mauvaises conditions de travail, les prestations sont peu enrichissantes — notamment en matière de formation — pour les détenus et il est mal rémunéré. L’intervenante recommande qu’un statut adapté soit élaboré, qui permette en outre d’effectuer un travail tant au sein même qu’en dehors de l’établissement pénitentiaire.

Compte tenu de ce qui précède, Mme Özen estime qu’il s’indique de traiter séparément l’aspect travail. Les autres parties du projet méritent du reste également un débat approfondi. Elle recommande que chaque thème du projet de loi fasse l’objet d’une discussion approfondie.

En ce qui concerne les remarques relatives à l’intervention éventuelle du CPAS, *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, explique que le projet de loi à l’examen ne change rien à la réglementation existante et

evenzeer het aspect “zinvolle tijdsbesteding” van de personen die van hun vrijheid zijn beroofd en heeft gevolgen voor de werkomstandigheden en veiligheid van het gevangenispersoneel. Hij wenst vooral dat het beleid getuigt van een coherente visie op de rechten en het statuut van gedetineerden, geen broksgewijze benadering.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) onderstreept dat men zoveel als mogelijk moet proberen te vermijden dat gedetineerden zich tot het OCMW wenden; het leven in de gevangenis moet trouwens ook voldoen aan de vereisten van een menswaardig bestaan. Het zijn in de eerste instantie de sociale kassen voor gedetineerden die daarvoor dienen in te staan. Hij wijst er wel op dat deze kassen niet overal op dezelfde manier georganiseerd zijn en bijstand verlenen of over dezelfde budgetten beschikken. Dat probleem zou moeten worden aangepakt. Net zoals mevrouw Becq, wijst de spreker erop dat het gevaarlijk zou zijn om een verkeerd signaal te geven. Het antwoord van de minister is dienaangaande nogal dubbelzinnig. Bovendien vestigt hij er de aandacht op dat het leven in de gevangenis nu eenmaal verschillend is van het leven in vrijheid.

De heer Christian Brotcorne (cdH) deelt het standpunt van de vorige spreker dat het OCMW slechts het ultieme vangnet behoort te zijn. Hij denkt zelfs dat ook de FOD Justitie op dat vlak zijn verantwoordelijkheden heeft; het gaat niet alleen om de sociale bijstandskassen.

Mevrouw Özlem Özen (PS) is van oordeel dat de kwestie van de arbeid niet grondig wordt behandeld door het wetsontwerp. De penitentiaire arbeid wordt stiefmoederlijk behandeld en kan nog het beste worden vergeleken met clandestiene arbeid: zij gebeurt in slechte werkomstandigheden, de verrichte prestaties zijn weinig verrijkend — o.m. op het vlak van de vorming — voor de gedetineerde en zij wordt slecht betaald. De sprekerster pleit ervoor dat er een aangepast statuut wordt vastgesteld dat bovendien aangepast is aan de mogelijkheid om zowel binnen als buiten de gevangenis muren arbeid te verrichten.

Gelet op het voorgaande, denkt mevrouw Özen dat het aangewezen is om het aspect arbeid afzonderlijk te behandelen. De andere onderdelen van het ontwerp verdienen overigens ook een grondige discussie. Zij is voorstander dat er per thema van het wetsontwerp een diepgaande bespreking wordt gevoerd.

Aangaande de opmerkingen in verband met de eventuele tussenkomst van het OCMW verduidelijkt *mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, dat het voorliggende wetsontwerp niets verandert aan de

qu'il peut en effet y avoir une différence entre le niveau de vie en prison et le niveau de vie en liberté.

Elle souligne que l'aide du CPAS n'est pas exclue, mais que dans la plupart des cas, la jurisprudence ne l'accorde pas et qu'il appartient en premier lieu à la caisse d'entraide des détenus d'intervenir. La ministre tient d'ailleurs à relativiser l'ampleur de ce problème: en général, les demandes à l'égard des CPAS ne posent pas de difficulté.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande à la ministre des informations concrètes au sujet de l'entrée en vigueur des autres dispositions de la loi de principes, comme celles qui concernent le plan de détention individuel.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, ne peut pas donner de date d'entrée en vigueur, mais elle affirme que les dispositions relatives au plan de détention, bien qu'elles ne soient pas encore formellement entrées en vigueur, sont déjà appliquées sur le terrain.

Mme Sonja Becq (CD&V) et *Mme Sophie De Wit (N-VA)* s'en étonnent. Pourquoi retarderait-on l'entrée en vigueur de dispositions qui sont de toute façon déjà appliquées?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, affirme que, sur le plan technico-juridique, des arrêtés royaux doivent encore être pris pour pouvoir y procéder.

M. Bert Schoofs (VB) demande si un protocole a été conclu avec les syndicats au sujet des dispositions en projet susceptibles d'avoir une incidence sur la charge de travail et sur les conditions de travail des gardiens.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) estime que les dispositions en projet relatives à la fouille occasionneront en effet un surcroît de travail. Lui aussi demande si cet aspect a fait l'objet d'une concertation avec les syndicats et si une demande de personnel supplémentaire a été formulée.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, confirme que la concertation a eu lieu et qu'un tel protocole existe. Elle en mettra une copie à la disposition des membres de la commission. Pour le surplus, elle explique que les mesures relatives à la fouille, tout comme une série de nouvelles mesures de sécurité, ont précisément vu le jour à la demande des syndicats, qui n'ont pas demandé de personnel supplémentaire.

bestaande regelgeving en dat er inderdaad een verschil kan zijn tussen de levensstandaard in de gevangenis en deze in vrijheid.

Zij benadrukt dat steun door het OCMW niet uitgesloten is, maar dat de rechtspraak in de meerderheid van de gevallen deze steun niet toekent en dat het steunfonds voor de gedetineerden in de eerste plaats behoort tussen te komen. De minister wil het probleem trouwens niet overschatten: over het algemeen rijzen er geen problemen met betrekking tot vorderingen ten aanzien van het OCMW.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) vraagt dat de minister concrete informatie in verband met de inwerkingtreding van de overige bepalingen van de basiswet, zoals deze in verband met het individuele detentieplan.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, kan geen datum van inwerkingtreding geven, maar zegt dat de bepalingen in verband met het detentieplan, hoewel formeel gezien nog niet van kracht, op het terrein al worden toegepast.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) en *mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* verbazen zich hierover. Waarom zou men wachten met de bepalingen in werking te laten treden als ze toch al worden toegepast?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, zegt dat er technisch-juridisch gezien nog koninklijke besluiten moeten worden uitgevaardigd om dit te laten gebeuren.

De heer Bert Schoofs (VB) vraagt of er een protocol met de vakbonden is gesloten omtrent de ontworpen bepalingen die een weerslag zouden kunnen hebben op de werklust en -omstandigheden van de cipiers.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) zegt dat de ontworpen bepalingen inzake foullering inderdaad een toename van de werklust zullen veroorzaken. Ook hij vraagt of er dienaangaande overleg is geweest met de vakbonden en of er geen vraag naar extra personeel is gesteld.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, bevestigt dat het overleg heeft plaatsgevonden en het bestaan van een dergelijk protocol. Zij zal een kopie ervan ter beschikking stellen van de leden van de commissie. Voorts legt zij uit dat de maatregelen inzake foullering, net zoals een aantal andere nieuwe beveiligingsmaatregelen er precies gekomen zijn op vraag van de vakbonden die dienaangaande geen vraag om extra personeel hadden.

III — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article précise la base constitutionnelle de compétence. Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 1/1 (nouveau)

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) et consorts présentent un amendement n° 2, (DOC 53 2744/003) qui tend à insérer un article 1/1. Le but est d'inscrire dans la loi de principes une disposition habilitant le ministre à accorder en tout temps une autorisation de sortie sous escorte à la personne détenue. M. Lahssaini explique que cette disposition vise des cas très spécifiques qui relèvent de raisons humanitaires: il pense en particulier à la possibilité pour un détenu de rendre visite à son enfant hospitalisé. Pour le surplus, il renvoie à la justification de l'amendement.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, estime que de telles situations sont déjà réglées de manière effective par des directives contraignantes pour les services de police. Elle n'est pas convaincue que ces situations doivent être réglées par la loi. Ces directives ont précisément été élaborées afin d'éviter la répétition de décisions trop strictes prises dans le passé.

Mme Sophie De Wit (N-VA) comprend la préoccupation de M. Lahssaini. Elle pense toutefois que ce dispositif n'a pas sa place dans le projet de loi à l'examen.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) retire dès lors son amendement.

Art. 2

L'article 2 vise à compléter l'article 84 de la loi de principes par un paragraphe disposant que le travail disponible en prison ne fait pas l'objet d'un contrat de travail au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, p. 6-7).

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 1/1 (nieuw)

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) c.s. dient een *amendement 2* (DOC 53 2744/003) tot invoeging van een nieuw artikel 1/1 in. Daarmee wordt beoogd om in de basiswet een regeling op te nemen die de minister machtigt om te allen tijde te beslissen dat een gedetineerde toe te staan om onder begeleiding de gevangenis te verlaten. De heer Lahssaini legt uit dat deze bepaling bedoeld is voor zeer specifieke gevallen waarin de menselijkheid erom vraagt: hij denkt hierbij in het bijzonder aan de mogelijkheid voor een gedetineerde om zijn gehospitaliseerde kind te bezoeken. Voor het overige verwijst hij naar de verantwoording bij het amendement.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, is van oordeel dat dergelijke situaties reeds op een sluitende wijze worden geregeld door dwingende richtlijnen voor de politiediensten. Zij is er niet van overtuigd dat dit door de wet moet worden geregeld. Deze richtlijnen zijn er precies gekomen om al te strenge beslissingen uit het verleden te vermijden.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) begrijpt de bekommernis van de heer Lahssaini. Zij denkt evenwel dat deze regeling niet thuishoort in het voorliggende wetsontwerp.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) trekt daarop het amendement in.

Art. 2

Artikel 2 beoogt de aanvulling van artikel 84 van de basiswet met een paragraaf waarin wordt bepaald dat de in de gevangenis beschikbaar gestelde arbeid niet het voorwerp uitmaakt van een arbeidsovereenkomst in de zin van de Arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 6-7).

Mme Sonja Becq (CD&V) comprend que la ministre ne veuille pas laisser régir le travail pénitentiaire presté par le droit des contrats de travail classique. Elle demande toutefois des précisions en ce qui concerne les règles applicables et leurs conséquences juridiques.

Mme Sophie De Wit (N-VA) souscrit à cette question.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) s'interroge également sur le statut de ce travail. En l'absence d'informations plus détaillées à ce sujet, il est impossible d'élaborer une législation prévisible. C'est pourtant une exigence de sécurité juridique.

Il souligne en outre qu'il ne lui apparaît pas clairement dans quelle mesure le gouvernement tient compte des *European Prison Rules*.

M. Bert Schoofs (VB) souligne qu'on a créé un droit subjectif au travail sans qu'on soit capable de dire ce qu'il implique concrètement. Au surplus, on n'ose plus le supprimer de crainte que cette décision ne soit pas conforme à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH).

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente, souligne à nouveau que l'article 84 de la loi de principes n'est pas entré en vigueur et que le Conseil d'État demande que l'on prévoie soit une habilitation permettant au Roi de fixer la date d'entrée en vigueur de cette disposition, soit une disposition mettant en vigueur l'article 84 cité (DOC 53 2744/001, p. 17-18).

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond tout d'abord à la question du président. Elle précise à ce sujet que la technique utilisée dans le projet n'est pas une nouveauté. La même procédure a été suivie précédemment lors de l'adoption du projet de loi modifiant le Code judiciaire et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (DOC 53 2604/001).

En outre, la ministre rappelle que la loi de principes ne précise pas quelle législation sociale est applicable. Cette question est réglée par cette législation sociale et non par le département de la Justice.

Mme Sonja Becq (CD&V) souligne l'existence de l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2004 déterminant les montants des gratifications payées aux détenus. S'agit-il dès lors de la seule exception à la règle?

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) begrijpt dat de minister de gepresteerde penitentiaire arbeid niet wil laten beheersen door het klassieke arbeidsovereenkomstenrecht. Zij vraagt echter duidelijkheid omtrent de regels die dan wel van toepassing zijn en de rechtsgevolgen.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) sluit zich aan bij deze vraag.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) vraagt zich eveneens af wat het statuut van deze arbeid is. Zonder meer informatie dienaangaande is het onmogelijk om een voorspelbare wetgeving te maken. Dat is nochtans een vereiste van rechtszekerheid.

Hij wijst er bovendien op dat hem niet duidelijk is in welke mate de regering rekening houdt met de *European Prison Rules*.

De heer Bert Schoofs (VB) wijst erop dat men een subjectief recht op arbeid in het leven heeft geroepen, zonder dat men kan vertellen wat dat *in concreto* inhoudt. Bovendien durft men het niet meer af te schaffen uit vrees dat dit niet in overeenstemming zou zijn met het Europees Verdrag voor de Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (EVRM).

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter, wijst opnieuw op het feit dat artikel 84 van de basiswet niet in werking is getreden en dat de Raad van State vraagt dat er ofwel wordt voorzien in een machtiging aan de Koning om deze bepaling in werking te laten treden, ofwel dat men het geciteerde artikel 84 in werking laat treden (DOC 53 2744/001, blz. 17-18).

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt vooreerst op de vraag van de voorzitter. Zij stelt dienaangaande dat de in het ontwerp gebruikte techniek geen novum is. Eerder werd dezelfde werkwijze gevolgd bij de aanneming van het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (DOC 53 2604/001).

Voorts herhaalt de minister dat de basiswet niet bepaalt welke sociale wetgeving van toepassing is. Dat wordt geregeld in die sociale wetgeving in kwestie en niet door het departement Justitie.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) wijst op het bestaan van het ministerieel besluit van 1 oktober 2004 tot vaststelling van de bedragen van de aan de gedetineerden betaalde arbeidslonen. Is dit dan de enige uitzondering op de regel?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, le confirme.

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande un relevé clair et complet de la réglementation applicable.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) estime également qu'il est important de clarifier cette question. Il doit être clair, par exemple, que le projet de loi à l'examen n'a pas pour but de porter atteinte aux droits sociaux existants.

En réponse aux questions concernant le statut du travail en prison, *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, met à disposition une note qui doit être jointe en annexe au présent rapport.

*

L'article 2 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 3

Cet article vise à insérer un chapitre XI intitulé "Prélèvement sur les sommes dues par l'administration pénitentiaire".

Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 3 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 4

Cet article vise à insérer un article 104/1 dans le chapitre XI, inséré par l'article 3, de la même loi. L'article proposé prévoit que si le détenu occasionne des dégradations à des biens qui sont mis à sa disposition par l'administration, le directeur peut récupérer le montant des dégradations sur les sommes qui sont dues au détenu par l'administration pénitentiaire.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, p. 6) et souligne qu'il s'agit d'une disposition réglementaire existante qui se voit conférer aujourd'hui une base légale pour rendre cohérent sur le plan juridique le règlement des dommages en cas de dégradation volontaire aux biens.

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande comment on compte s'y prendre pour régler facilement la procédure pour récupérer des coûts liés à des dommages

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, bevestigt dit.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) wenst een duidelijk en volledig overzicht van de toepasselijke regelgeving te krijgen.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) vindt het eveneens belangrijk dat deze kwestie wordt uitgeklaard. Het moet bijvoorbeeld duidelijk zijn dat men met het voorliggende wetsontwerp geen afbreuk wil doen aan bestaande sociale rechten.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stelt, in antwoord op de vragen omtrent het statuut van de arbeid in de gevangenis een nota ter beschikking die als bijlage bij dit verslag wordt gevoegd.

*

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 3

Dit artikel beoogt de invoeging van een hoofdstuk XI "Inhouding op door de penitentiaire administratie verschuldigde gelden".

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 3 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 4

Dit artikel beoogt de invoeging van een artikel 104/1 in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk XI van dezelfde wet. In dit ontworpen artikel wordt bepaald dat de directeur de schade die de gedetineerde toebrengt aan de hem door de penitentiaire administratie ter beschikking gestelde goederen, kan verhalen op gelden die hem door die administratie verschuldigd zijn.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 6) en benadrukt dat het gaat om een bestaande reglementaire regeling die nu een wettelijke basis krijgt om de schaderegeling in geval van opzettelijke beschadiging van goederen juridisch sluitend te maken.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vraagt zich af hoe men zal kunnen zorgen voor een vlotte afhandeling van de procedure om kosten te verhalen die verbonden zijn

occasionnés par négligence. Dans ces cas surtout, on peut s'attendre à des contestations et à ce que les détenus n'acceptent pas d'emblée qu'ils ont été négligents. À quelle instance le détenu devra-t-il s'adresser en cas de désaccord? En tout état de cause, il ne pourra pas avoir recours au régime de plaintes de la loi de principes, car celui-ci n'est pas encore entré en vigueur. Il est grand, du reste, que l'on songe à faire entrer en vigueur ce système.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) se rallie à la question et à l'observation de l'intervenante précédente. Il attire en outre l'attention sur le fait que dans cette affaire, les autorités (l'administration) sont à la fois juge et partie.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande comment le système en projet s'articule avec l'article 1382 du Code civil.

En outre, l'intervenante aimerait savoir qui est compétent pour constater les dommages. Est-ce le directeur, qui, par la suite, est également compétent, pour récupérer les dommages en question?

Enfin, l'intervenante souhaite que l'on précise les possibilités de recours offertes au détenu? À qui peut-il s'adresser?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répète d'abord que le système en projet avait déjà un ancrage réglementaire et ne suscite, en pratique, pas de problème notable. Elle explique également que le détenu a droit, si nécessaire, à se faire assister par un conseil, qu'une médiation est possible avec la direction de la prison et qu'il peut, en dernier recours, s'adresser également au juge. La ministre compare la situation à celle qui prévaut dans des conditions normales sur le plan du droit du travail, lorsque le travailleur occasionne des dégradations.

Mme Becq demandant qui est compétent pour constater les dommages, la ministre confirme que cette compétence relève des attributions du directeur de l'établissement pénitentiaire en question.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) réplique que le fait que les dispositions réglementaires n'ont pas donné lieu à des problèmes notables ne signifie en aucun cas que la réglementation en projet soit parfaite.

Mme Sophie De Wit (N-VA) soupçonne que c'est la nature de la procédure qui explique pourquoi il n'y a pas de problèmes. Elle se demande en outre à quel tribunal le détenu en question devrait s'adresser et sur quelle

aan schade die door nalatigheid werden veroorzaakt. Vooral in deze gevallen valt het te verwachten dat er betwistingen zullen zijn en dat de gedetineerden niet voetstoots zal aanvaarden dat hij nalatig is geweest. Tot welke instantie zal de gedetineerde zich moeten wenden in het geval dat hij niet akkoord gaat? In elk geval kan hij zich niet beroepen op de klachtenregeling van de basiswet, want deze is nog niet van kracht. Het wordt overigens hoog tijd dat men erover nadenkt om dit systeem in werking te laten treden.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) sluit zich aan bij de vraag en de opmerking van de vorige spreker. Bovendien vestigt hij er de aandacht op dat de overheid (de administratie) in deze zaak rechter en partij is.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) vraagt hoe de ontworpen regeling zich verhoudt tot artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

Bovendien wil zij weten wie bevoegd is om de schade vast te stellen. Is dat de directeur die naderhand ook bevoegd is om deze schade te verhalen?

Ten slotte wil de spreker verduidelijking over de beroepsmogelijkheden van de gedetineerde. Tot wie kan hij zich wenden?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, herhaalt in de eerste plaats dat de ontworpen regeling ook al reglementair verankerd was en in de praktijk geen noemenswaardige problemen doet rijzen. Zij legt eveneens uit dat de gedetineerde, indien nodig, recht heeft op de bijstand van een raadsman, dat er bemiddeld kan worden met de gevangenisdirectie en dat hij zich, *in extremis*, ook tot de rechter kan wenden. De minister vergelijkt de situatie met deze in gewone arbeidsrechtelijke omstandigheden waar de werknemer schade zou veroorzaken.

Op de vraag van mevrouw Becq over wie bevoegd is om de schade vast te stellen, bevestigt de minister dat het behoort tot de bevoegdheden van de directeur van de penitentiaire instelling in kwestie.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) repliceert dat het feit dat de reglementaire bepalingen geen aanleiding gaven tot noemenswaardige problemen, geenszins impliceert dat de ontworpen regeling volmaakt zou zijn.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vermoedt dat er zich geen problemen voordoen omwille van de aard van de procedure. Zij vraagt zich daarenboven af tot welke rechtbank de gedetineerde in kwestie zich zou

base juridique. Mme De Wit demande que l'on fasse entrer en vigueur les dispositions de la loi de principes qui ont trait au droit de plainte. Elle attire également l'attention de la ministre sur ses propositions de loi dont la teneur est similaire (Propositions de loi concernant l'indépendance et le fonctionnement des organes de surveillance pénitentiaire (I) et (II), DOC 53 2731/001 et 2732/001).

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, explique que Mme De Wit ne peut confondre le droit de plainte avec la question examinée en l'occurrence, qui ressortit au droit civil et relève de la compétence du tribunal de première instance.

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente, souligne que sur le plan linguistique, il serait préférable de remplacer, dans la version néerlandaise de l'article 104/1 en projet, le mot "*moedwilligheid*" par le mot "*kwaadwilligheid*". La version néerlandaise correspondra ainsi mieux à la version française.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, et la commission marquent leur accord, et le texte est adapté en ce sens.

*

L'article 4, ainsi modifié sur le plan légistique, est adopté par 12 voix contre une.

Art. 5

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, précise que cet article vise à modifier l'article 108, § 2, de la loi de principes de 2005. Cette modification vise à redéfinir les cas où une fouille corporelle pourra être exécutée. Dans une série de situations, la fouille corporelle de manière systématique est apparue comme nécessaire pour pouvoir assurer la sécurité des personnels et des détenus. Ainsi, chaque détenu venant de l'extérieur doit-il faire l'objet d'une fouille corporelle à son retour en prison. Des objets interdits, comme par exemple de la drogue, entrent en effet régulièrement en fraude en prison à la suite d'un contact avec l'extérieur. Ces objets sont dissimulés sur le corps et n'apparaissent pas lors du passage au portique ou à l'examen des vêtements. La fouille corporelle est donc la seule mesure de contrôle qui puisse actuellement répondre à ces problèmes de sécurité. La ministre renvoie, pour le surplus, à son commentaire écrit de l'article 5 (DOC 53 2744/001, p. 6-7).

moeten wenden en op welke rechtsgrond. Mevrouw De Wit pleit ervoor om de bepalingen van de basiswet in verband met het klachtrecht in werking te laten treden. Zij wijst de minister ook op haar wetsvoorstellen die een gelijkaardige strekking hebben (Wetsvoorstellen betreffende de onafhankelijkheid en de werking van de organen van toezicht op het gevangeniswezen (I) en (II), DOC 53 2731/001 en 2732/001).

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit mevrouw De Wit het klachtrecht niet mag verwarren met de kwestie die hier aan de orde is en die onder het burgerlijk recht ressorteert en tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg behoort.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter, wijst erop dat het taalkundig gezien verkieslijk is om in de Nederlandse versie van het ontworpen artikel 104/1 van de basiswet het woord "*moedwilligheid*" te vervangen door het woord "*kwaadwilligheid*". Zo stemt de Nederlandse versie beter overeen met de Franse versie.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, en de commissie gaan hiermee akkoord en de tekst wordt dienovereenkomstig aangepast.

*

Artikel 4, aldus wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 5

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verduidelijkt dat dit artikel strekt tot de wijziging van artikel 108, § 2, van de basiswet van 2005. Het beoogt de gevallen waarin een foullering op het lichaam kan worden uitgevoerd, te wijzigen. In een aantal situaties is een systematische foullering op het lichaam noodzakelijk gebleken om de veiligheid van het personeel én van de gedetineerden te kunnen waarborgen. Zo dient elke gedetineerde komende vanuit de buitenwereld onderworpen te worden aan een foullering op het lichaam bij het betreden van de gevangenis. Verboden voorwerpen, zoals bijvoorbeeld drugs, worden immers steeds na contacten met de buitenwereld de gevangenis binnengesmokkeld. Deze voorwerpen worden verborgen op het lichaam en kunnen niet gedetecteerd worden via het metaalportiek of bij het onderzoek aan de kledij. De foullering op het lichaam is dan de enige controlemaatregel die op dit ogenblik dergelijke veiligheidsproblemen kan oplossen. De minister verwijst voor het overige naar haar schriftelijke toelichting bij artikel 5 (DOC 53 2744/001, p. 6-7).

Mme Sophie De Wit (N-VA) se réjouit que les cas dans lesquels une fouille corporelle peut être exécutée soient repris dans la loi de principes. Il est toutefois important que cette disposition soit irréprochable sur le plan juridique.

Dans son avis, le Conseil d'État souligne que la Cour européenne des droits de l'homme apprécie toujours concrètement si une fouille corporelle est ou non contraire à l'article 3 de la C.E.D.H. Il observe également qu'il y a une discordance entre l'article 5 du projet et le commentaire qui lui est consacré dans l'exposé des motifs.

L'exposé des motifs fait en effet état d'une possibilité de fouille corporelle après visite (qui s'applique alors effectivement à tous les détenus qui ont reçu de la visite), alors qu'il peut être déduit du texte de l'article 5 qu'il s'agit d'une obligation. En tout état de cause, cette discordance doit être éliminée, estime le Conseil d'État.

L'intervenante constate toutefois que la ministre n'a pas suivi cette remarque.

Enfin, elle observe que dans le protocole n° 376, du 16 mai 2012, sous la rubrique "harmonisation des procédures de fouille, discipline", le calendrier suivant est avancé: "traitement prévu au Parlement avant l'été de 2012". La membre suppose que c'est 2013 qu'il faut lire. Elle souligne ici l'importance de respecter correctement les accords conclus.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) constate également que la ministre n'a pas donné suite aux observations du Conseil d'État concernant la conformité de la disposition à l'examen avec l'article 3 de la C.E.D.H., la Cour ayant déjà estimé par le passé que la fouille à nu emportait une violation de l'article 3 de la C.E.D.H. parce qu'elle n'était pas suffisamment justifiée par des raisons impérieuses de sécurité. Le Conseil d'État estime en outre que bien qu'on puisse admettre que le législateur détermine d'une manière générale un certain nombre de situations dans lesquelles on peut considérer qu'il existe un risque accru pour la sécurité ou l'ordre dans la prison et dans lesquelles une fouille corporelle peut en principe être effectuée, dans ce contexte, en particulier lorsqu'il s'agit de catégories relativement larges, il faut cependant laisser une marge d'appréciation concrète permettant de renoncer à la fouille corporelle lorsqu'il n'y a manifestement pas de danger pour le maintien de l'ordre ou de la sécurité. Il est ainsi possible d'éviter des cas de traitement inhumain ou dégradant au sens de l'article 3 de la C.E.D.H.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) is tevreden dat de gevallen waarin een fouillering op het lichaam kan worden uitgevoerd, opgenomen worden in de basiswet. Het is evenwel van belang dat deze bepaling juridisch sluitend is.

De Raad van State wijst in zijn advies erop dat het EHRM steeds *in concreto* beoordeelt of een fouillering op het lichaam al dan niet in strijd is met artikel 3 van het EVRM. Er wordt ook opgemerkt dat er een discordantie bestaat tussen artikel 5 van het wetontwerp en de commentaar daarbij in de memorie van toelichting.

In de memorie van toelichting wordt immers gewag gemaakt van een mogelijkheid tot fouillering op het lichaam na bezoek (die dan wel geldt voor alle gedetineerden die bezoek hebben gehad), terwijl uit de tekst van artikel 5 kan worden afgeleid dat het gaat om een verplichting. Die discordantie dient volgens de Raad van State in ieder geval te worden weggewerkt.

Het lid stelt evenwel vast dat de minister niet op deze opmerking is ingegaan.

Tot slot merkt zij op dat in het protocol nr. 376, van 16 mei 2012, onder de rubriek "stroomlijnen procedures fouilles, tucht" als timing wordt opgegeven: "voorzien behandeling in het Parlement vóór de zomer van 2012". Het lid neemt aan dat 2013 bedoeld werd. Zij benadrukt in deze het belang van het correct naleven van gemaakte afspraken.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) stelt eveneens vast dat de minister niet is ingegaan op de opmerkingen van de Raad van State betreffende de conformiteit van de voorliggende bepaling met artikel 3 van het EVRM. Het Hof oordeelde reeds in het verleden dat het naakt fouilleren een schending van artikel 3 van het EVRM inhoudt als het niet voldoende gebaseerd is op dwingende veiligheidsredenen. De Raad van State stelt voorts dat al kan worden aanvaard dat de wetgever op algemene wijze een aantal gevallen bepaalt waarin een verhoogd risico voor de veiligheid of de orde in de gevangenis geacht kan worden te bestaan en waarin in beginsel een fouillering op het lichaam kan plaatsvinden, daarbij wel, zeker wanneer het gaat om vrij ruime categorieën, ruimte dient te zijn voor een beoordeling *in concreto* die ertoe leidt dat wordt afgezien van de fouillering op het lichaam wanneer er manifest geen gevaar voor de handhaving van de orde of de veiligheid bestaat. Aldus kunnen toepassingen worden vermeden die een onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 3 van het EVRM inhouden.

L'intervenant n'adhère absolument pas à l'argument invoqué par la ministre dans l'exposé des motifs selon lequel les détenus qui quittent la prison de manière régulière sont souvent mis sous pression de manière importante par d'autres détenus pour faire entrer frauduleusement divers objets interdits. En effet, chaque fois que les mesures de sécurité sont renforcées, il apparaît que les détenus visés par ces mesures trouvent de nouveaux moyens de faire entrer frauduleusement des objets interdits. Il craint même que les détenus mis sous pression soient obligés d'avaler des capsules contenant de la drogue, au risque d'y perdre la vie, pour quand même pouvoir les faire entrer frauduleusement dans les prisons.

Il souligne que la fouille systématique envisagée est diamétralement opposée à la philosophie de la loi de base de 2005, qui entendait justement mettre l'accent sur l'individualisation des droits des détenus.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) estime que le débat sur les fouilles corporelles n'est pas simple. Il convient, dans ce domaine, de chercher un équilibre entre, d'une part, la sécurité et, d'autre part, les droits des détenus et, plus généralement, la dignité humaine.

L'intervenant estime que l'on ne peut pas se laisser mettre sous pression par les syndicats des agents pénitentiaires dans ce débat.

Il constate que l'article 5 déroge par ailleurs aux choix fondamentaux inscrits dans la loi de base de 2005. L'article proposé dispose que tous les détenus doivent être soumis à une fouille à corps à leur entrée dans la prison, au sens large du terme. L'intervenant estime que cette mesure est particulièrement draconienne. On abandonne ainsi l'appréciation individuelle de l'opportunité éventuelle de soumettre le détenu à une fouille corporelle. Les fouilles corporelles seront systématiques. Or, on peut se demander si cette pratique se justifie et si elle est réalisable. Ne va-t-elle pas entraîner un surcroît de travail pour les agents pénitentiaires?

La ministre peut-elle également plus de précisions à propos des fouilles qui doivent avoir lieu "conformément aux directives en vigueur dans la prison, après la visite avec des personnes mentionnées à l'article 59 lorsqu'elle n'a pas eu lieu dans un local pourvu d'une paroi transparente qui sépare les visiteurs des détenus". L'intervenant souligne que toutes les prisons ne disposent pas des mêmes infrastructures.

Enfin, il souligne que, conformément au texte coordonné, la modification proposée à l'article 5 entraînera

Het door de minister in de memorie van toelichting aangehaalde argument dat gedetineerden die de gevangenis regelmatig verlaten, vaak zwaar onder druk worden gezet door medegedetineerden om allerlei verboden voorwerpen de gevangenis binnen te smokkelen, houdt volgens de spreker geen steek. Immers, telkens als de veiligheidsmaatregelen verhoogd worden, blijkt dat de gedetineerden die men met deze regeling wil treffen andere manieren vinden om verboden voorwerpen binnen te smokkelen. Hij vreest zelfs dat de onder druk gezette gedetineerden verplicht zullen worden om, met gevaar voor eigen leven, drugs in capsules te slikken teneinde ze toch te kunnen binnensmokkelen in de gevangenis.

Hij benadrukt dat de voorgenomen systematische foullering diametraal afwijkt van de filosofie van de basiswet van 2005 die net de nadruk wou leggen op de individualisering van de rechten van gedetineerden.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) is van oordeel dat het debat over foullering op het lichaam niet eenvoudig is. Er moet hierin gestreefd worden naar een evenwicht tussen enerzijds het aspect van de veiligheid en anderzijds het aspect van de rechten van gedetineerden en, meer in het algemeen, de menselijke waardigheid.

De spreker meent dat men zich in dit debat niet onder druk mag laten zetten door de vakbonden van de penitentiaire beambten.

Hij stelt vast dat artikel 5 verder afwijkt van de fundamentele keuzes die met de basiswet van 2005 werden genomen. Overeenkomstig het ontworpen artikel dient elke gedetineerde bij het betreden van de gevangenis, in de ruime zin van het woord, gefouilleerd te worden. Dit lijkt de spreker een bijzonder verregaande maatregel te zijn. Er wordt aldus afgestapt van de individuele beoordeling of een foullering op het lichaam van de gedetineerden al dan niet aangewezen is. De foullering op het lichaam zal gebeuren op een systematische wijze. De vraag stelt zich evenwel of dergelijke handelswijze verantwoord en haalbaar is. Zal dit ook niet meer werk voor de penitentiaire beambten met zich meebrengen?

Kan de minister ook meer uitleg geven over de foullering die moet plaatsvinden "overeenkomstig de in de gevangenis geldende richtlijnen, na het bezoek van personen vermeld in artikel 59, dat niet heeft plaatsgevonden in een lokaal voorzien van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt". De spreker vestigt de aandacht erop dat de beschikbare infrastructuur verschilt van gevangenis tot gevangenis.

Tot slot stipt hij aan dat overeenkomstig de gecoördineerde tekst de bij artikel 5 voorgenomen wijziging

la disparition de la disposition qui prévoit que la fouille doit être effectuée par un membre du personnel du même sexe. Est-ce vraiment intentionnel?

La ministre indique que la version coordonnée est erronée sur ce point.

Mme Sonja Becq (CD&V) fait observer que des internés ou des personnes atteintes de troubles psychiques séjournent également en prison. Il n'est dès lors pas impensable que ces personnes puissent réagir de manière négative à cette mesure absolue. Ne serait-il dès lors pas indiqué de tenir compte, lors de son application, de la situation spécifique de ces détenus?

La ministre répond que la fouille systématique est limitée aux détenus qui sont entrés en contact avec le monde extérieur. La fouille est à ce moment-là une nécessité dans une optique de sécurité. La pratique démontre en effet qu'ils sont mis sous pression de manière importante par d'autres détenus pour faire entrer frauduleusement des objets interdits. Il en va dès lors également de la sécurité personnelle de ces détenus eux-mêmes d'être fouillés corporelle.

La ministre précise que l'on ne dispose pas d'alternative à la fouille corporelle.

La fouille a lieu dans le respect maximal de la dignité humaine. Le personnel doit être formé spécifiquement à cet effet. La fouille dure le moins longtemps possible. La lettre collective du 19 février 2007 décrit intégralement la procédure qui doit être suivie lors d'une fouille. La fouille est exécutée par deux agents de même sexe que le détenu.

Le détenu n'est en principe pas soumis à une fouille après avoir reçu de la visite dans un local pourvu d'une paroi transparente qui le sépare des visiteurs.

En ce qui concerne l'observation formulée par le Conseil d'État au sujet de la discordance entre l'article 5 du projet de loi et le commentaire de cet article, la ministre précise que le document de la Chambre a été adapté. Elle renvoie en particulier à cet égard au membre de phrase "une fouille à corps de manière collective sera réalisée à l'égard des détenus dans les cas suivants" (DOC 53 2744/001, p. 7).

tot gevolg zal hebben dat de bepaling die stipuleert dat de foullering dient te worden uitgevoerd door een personeelslid van hetzelfde geslacht, wegvalt. Is dit weldegelijk de bedoeling?

De minister verduidelijkt dat de gecoördineerde versie op dit punt verkeerd is.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) merkt op dat in de gevangenissen ook geïnterneerden of personen met psychische stoornissen verblijven. Het is dan ook niet ondenkbaar dat deze personen op deze absolute maatregel negatief kunnen reageren. Is het dan ook niet aangewezen om bij de toepassing ervan rekening te houden met de specifieke situatie van deze gedetineerden?

De minister antwoordt dat de systematische foullering beperkt wordt tot de gevallen waarin de gedetineerde in contact is gekomen met de buitenwereld. De foullering is op dat ogenblik vanuit de veiligheidsoptiek een noodzaak. De praktijk leert immers dat deze gedetineerden zwaar onder druk gezet kunnen worden door medegedetineerden om allerlei verboden voorwerpen de gevangenis binnen te smokkelen. Het is dan ook in het belang van de persoonlijke veiligheid van deze gedetineerden zelf dat zij systematisch onderworpen worden aan de foullering op het lichaam.

De minister stipt aan dat er geen andere alternatieven voor een foullering op het lichaam voorhanden zijn.

De foullering vindt plaats met een maximale eerbiediging voor de menselijke waardigheid. Het personeel wordt hiervoor bijzonder opgeleid. De foullering neemt zo weinig mogelijk tijd in beslag. In de collectieve brief van 19 februari 2007 wordt de procedure die gevolgd moet worden bij een foullering, volledig uitgeschreven. De foullering wordt uitgevoerd door twee agenten van hetzelfde geslacht als de gedetineerde.

Nadat de gedetineerde in een lokaal voorzien van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, bezoek heeft ontvangen, wordt in principe niet gefouilleerd.

Wat de opmerking van de Raad van State betreft over de discordantie tussen artikel 5 van het wetontwerp en de commentaar daarbij in de memorie van toelichting, verduidelijkt de minister dat het kamerdocument werd aangepast. In het bijzonder verwijst zij hiervoor naar de zinsnede "zal een foullering op het lichaam op collectieve wijze uitgevoerd worden ten aanzien van de gedetineerden in volgende gevallen" (DOC 53 2744/001, p. 7).

En ce qui concerne la question de Mme De Wit relative au calendrier, la ministre admet que la date prévue s'est avérée trop optimiste.

La ministre souligne que le projet de loi à l'examen fait suite à plusieurs incidents de sécurité au cours desquels des armes avaient été introduites dans l'enceinte de la prison à l'occasion de contacts avec le monde extérieur.

À la question de Mme Becq relative à une liberté d'appréciation éventuelle à l'égard des personnes présentant des troubles psychiques, la ministre répond qu'aucune exception n'est prévue. Elle indique toutefois que la lettre collective précitée, qui décrit la procédure à suivre en cas de fouille, accorde l'attention nécessaire à cette problématique.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) constate que le projet de loi à l'examen ne comporte aucune nuance. La mesure reste absolue. Dès que le détenu a été en contact avec le monde extérieur, par exemple lors de déplacements d'une prison vers une autre, il fait l'objet d'une fouille. L'intervenant rappelle qu'il existe d'autres méthodes que la fouille pour rechercher des objets métalliques. Il reconnaît qu'il n'en va pas de même pour la drogue. L'intervenant se demande néanmoins si cette fouille systématique permettra d'endiguer la présence de drogue dans les établissements pénitentiaires.

Il résulte également de l'article 5 que chaque fois qu'il recevra la visite de son avocat - qui se déroulera en principe dans un local non pourvu d'une paroi transparente -, le détenu sera soumis à une fouille à corps.

L'intervenant souligne qu'il ne faut pas perdre de vue qu'une fouille à nu est une expérience humiliante pour le détenu. Cet aspect ne doit pas être sous-estimé dans le débat.

La ministre explique que chaque prison dispose d'une infrastructure vitrée pour les visites. En cas de contact avec le monde extérieur, le détenu sera systématiquement fouillé. Lorsque le détenu se sera entretenu avec son avocat, il sera procédé conformément au plan de fouille, qui ne prévoit pas de fouille systématique.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) craint que ce projet de loi ne donne lieu à de nombreuses condamnations de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme.

Wat de vraag van mevrouw De Wit over de timing betreft, beaamt zij dat de vooropgestelde datum te optimistisch is gebleken.

De minister merkt op dat voorliggend wetsontwerp er gekomen is naar aanleiding van een aantal veiligheids-situaties die zich hebben voorgedaan in de gevangenissen waarbij, ter gelegenheid van contacten met de buitenwereld, wapens werden binnengesmokkeld.

Wat de vraag van mevrouw Becq betreft over een eventuele beoordelingsvrijheid ten aanzien van personen met psychische stoornissen, antwoordt de minister dat er in geen uitzonderingsregimes worden voorzien. Er wordt in de eerder genoemde collectieve brief die de te volgen procedure bij een fouillering uitstippelt wel de nodige aandacht aan deze problematiek besteed.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) stelt vast dat er volgens de ontworpen wettekst geen nuances worden gemaakt. De maatregel blijft absoluut. Zodra er een contact is met de wereld buiten de gevangenis, bijvoorbeeld bij verplaatsingen van de ene naar de andere gevangenis, zal er een fouillering plaatsvinden. De spreker herinnert eraan dat voor de opsporing van metalen voorwerpen er wel andere mogelijkheden dan fouillering voorhanden zijn. Hij beaamt dat de opsporing van drugs een ander verhaal betreft. De vraag stelt zich evenwel of door deze systematische fouillering de aanwezigheid van drugs in de gevangenissen ingedijkt zal worden.

Artikel 5 impliceert ook dat telkens de gedetineerde het bezoek krijgt van zijn advocaat, in de regel zonder transparante scheidingswand, hij aan een fouillering op het lichaam onderworpen zal worden.

De spreker benadrukt dat niet uit het oog mag worden verloren dat een naaktfouillering voor een gedetineerde een vernederende ervaring is. Dit aspect mag in dit debat niet onderschat worden.

De minister legt uit dat elke gevangenis beschikt over een infrastructuur achter glas om bezoek te ontvangen. Wanneer er een contact is met de buitenwereld zal er systematisch een fouillering van de gedetineerde plaatsvinden. Wanneer de gedetineerde een onderhoud heeft gehad met zijn advocaat, zal er gehandeld worden overeenkomstig het fouilleringsplan, wat geen systematische fouillering inhoudt.

Volgens *de heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen)* zal dit wetsontwerp aanleiding geven tot tal van veroordelingen van België door het EHRM.

Il attire l'attention des membres sur le fait que la fouille à corps permet d'obliger le détenu à se déshabiller afin d'inspecter de l'extérieur le corps et les ouvertures et cavités du corps. Une telle fouille est humiliante tant pour le détenu que pour les agents pénitentiaires et il n'est pas question de la banaliser en y recourant à tort et à travers.

L'intervenant estime dès lors qu'il s'indique de revoir le libellé de cet article. Conformément à l'avis du Conseil d'État, il conviendrait d'envisager de conférer en la matière une marge d'appréciation au directeur de la prison.

La ministre explique que ses services suivent en permanence les méthodes de fouille utilisées dans les pays voisins. Il a été constaté que les méthodes appliquées en Belgique vont moins loin que celles recensées dans de nombreux autres pays d'Europe, et que le recours à ces méthodes est moins fréquent chez nous. La Belgique se conforme aux *European Prison Rules*. La ministre estime dès lors que l'article 5 résistera au contrôle de la CEDH.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) a des doutes sur ce dernier point. Il frémît à l'idée des conséquences que l'application de cet article entraînera. Il rappelle également que l'article s'applique aussi à la détention préventive. Selon lui, la mesure est trop absolue et va trop loin.

La ministre renvoie à cet égard à la vision globale qui, dans le passé, a été développée dans ce domaine, notamment en matière de sécurité.

M. Bert Schoofs (VB) présente l'amendement n° 1, qui tend à remplacer l'article 5 proposé (DOC 53 2744/002).

Cet amendement conserve la majeure partie de la disposition proposée, à laquelle le membre souscrit sans réserve. Cependant, dès lors que le respect de la dignité du détenu implique par essence que cette mesure ne peut être vexatoire, il lui semble préférable de supprimer le membre de phrase qui s'y rapporte. Mieux vaut supprimer les notions par trop vagues, qui donnent lieu à des interprétations trop larges de la part des détenus et de leurs avocats.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) n'est pas pleinement convaincu par la réponse de la ministre ni par l'issue de la discussion. Il répète qu'il convient de trouver le juste équilibre entre, d'une part, les droits des détenus et la dignité humaine et, d'autre part, l'aspect de la sécurité.

Hij vestigt de aandacht van de leden erop dat de foullering op het lichaam toelaat om de gedetineerde te verplichten om zich uit te kleden tot op het lichaam en de openingen en de holten van het lichaam uitwendig te schouwen. Een dergelijke foullering is zowel voor de gedetineerde als voor de penitentiaire beambten vernederend en mag dan ook zeker niet gebanaliseerd worden door ze te pas en te onpas aan te wenden.

De spreker acht het dan ook aangewezen om de libellering van dit artikel te herzien. In navolging van het advies van de Raad van State dient hierbij overwogen te worden om de gevangenisdirecteur een beoordelingsmarge te geven.

De minister legt uit dat haar diensten de in de omringende landen aangewende foulleringmethoden permanent opvolgen. Er werd vastgesteld dat de in België toegepaste methodes en de frequentie van de foulleringen minder ver gaan dan in veel andere Europese landen. België handelt overeenkomstig de *European Prison Rules*. De minister is dan ook van oordeel dat artikel 5 de toetsing van het EHRM zal doorstaan.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) is wat dit laatste betreft niet zeker. Hij huivert bij de gedachte aan de gevolgen die de toepassing van dit artikel zal teweegbrengen. Hij herinnert er ook aan dat het artikel ook van toepassing is bij de voorlopige hechtenis. De maatregel is volgens hem te absoluut en gaat te ver.

De minister verwijst in dit verband naar de globale visie die in deze, ook omtrent veiligheid, in het verleden werd uitgeschreven.

De heer Bert Schoofs (VB) dient amendement nr. 1 in dat strekt tot de vervanging van het voorgestelde artikel 5 (DOC 53 2744/002).

Het amendement behoudt grotendeels de ontworpen bepaling, waar het lid dan ook volledig achterstaat. Omdat evenwel de eerbiediging van de waardigheid van de gedetineerde per definitie inhoudt dat deze maatregel niet tergend mag zijn, lijkt het hem evenwel wenselijk om de zinsnede die hierop betrekking heeft niet te behouden. Het is beter al te vage, door gedetineerden en hun advocaten al te ruim interpreteerbare begrippen, achterwege te laten.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) is niet volledig overtuigd door het antwoord van de minister en de uitkomst van de bespreking. Hij herhaalt dat er een juist evenwicht moet worden gevonden tussen, enerzijds, de rechten van de gedetineerden en de menselijke

Il souligne qu'il souhaite à cet égard que la ministre fournisse des explications très précises.

La ministre partage les préoccupations de l'intervenant précédent. Elle explique que c'est précisément pour cette raison que l'exposé des motifs détaille avec précision les cas dans lesquels la fouille à corps est possible. La ministre cite le passage suivant de l'exposé des motifs: "Par ailleurs, il apparaît nécessaire, en vue d'assurer la sécurité, de donner au directeur la possibilité d'ordonner des fouilles à corps lorsque le détenu a été en contact avec des personnes qui ne peuvent pas être assimilées à du personnel pénitentiaire sans avoir à démontrer un risque spécifique et individuel pour l'ordre et la sécurité." (DOC 53 2744/001, p. 4-5). En d'autres termes, il n'y aura pas de fouille lorsque le détenu n'a pas eu de contact avec des personnes extérieures à l'établissement pénitentiaire. À titre d'illustration, les cas suivants sont cités: en cas de transfèrement vers une autre prison ou de transferts vers le tribunal ou en cas de consultation du dossier pénal.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) souscrit au but poursuivi par la ministre et à la manière dont elle souhaite expliquer le texte de loi proposé, mais il redoute que le texte même n'impose pas pareille interprétation. Qui plus est, il fait observer que la citation de la ministre ne correspond pas à la partie du système en projet qu'il a critiquée. M. De Clerck comprend le texte cité par la ministre comme une *possibilité* supplémentaire à la disposition du directeur de l'établissement lorsque des contacts ont eu lieu avec des personnes dites extérieures. L'intervenant ne trouve toutefois pas cette précision dans le texte du projet de loi.

M. Georges Dallemagne (cdH) est d'accord avec M. De Clerck. Ne serait-il pas possible de reprendre explicitement cette précision dans le texte de loi même?

Mme Sonja Becq (CD&V) se rallie aux deux intervenants précédents.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) partage les mêmes réserves que M. De Clerck et peut se rallier à la suggestion de M. Dallemagne. Il observe toutefois que si l'on décidait d'adapter le texte de loi, cette adaptation devrait se faire en termes très précis. Il ne suffira pas de prévoir que la fouille n'aura pas lieu s'il n'y a pas eu de contacts avec "des personnes extérieures à l'établissement pénitentiaire". Combien de fois en effet les détenus ne sont-ils pas transportés par des policiers?

waardigheid en, anderzijds, het veiligheidsaspect. Hij benadrukt dat hij dienaangaande wenst dat de minister een zeer precieze uitleg verstrekt.

De minister deelt de bezorgdheid van de vorige spreker. Zij legt uit dat precies daarom de memorie van toelichting nauwkeurig toelicht in welke gevallen de fouillering op het lichaam mogelijk is. De minister citeert de volgende passage uit de memorie van toelichting: "Daarnaast is het met het oog op de handhaving van de veiligheid noodzakelijk dat aan de directeur de mogelijkheid gegeven wordt om de fouillering op het lichaam te bevelen wanneer de gedetineerde met personen die niet met personeelsleden gelijkgesteld kunnen worden in contact is geweest, zonder een specifiek en individueel risico voor de orde en veiligheid te moeten aantonen." (DOC 53 2744/001, blz. 4-5). Met andere woorden, er zal geen fouillering plaatsvinden wanneer er geen contact is geweest met personen die extern zijn aan de penitentiare inrichtingen. Ter illustratie worden de volgende gevallen aangehaald: in het geval van een overbrenging naar een andere gevangenis, of van en naar de rechtbank en in het geval van de raadpleging van het strafdossier.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) gaat akkoord met de bedoeling van de minister en de manier waarop zij de ontworpen wettekst wenst uit te leggen, alleen vreest hij dat de tekst zelf een dergelijke interpretatie niet dwingend oplegt. Bovendien merkt hij op dat het citaat dat de minister aanhaalt niet overeenstemt met het door hem bekritiseerde onderdeel van de ontworpen regeling. De heer De Clerck begrijpt de door de minister aangehaalde tekst als een extra *mogelijkheid* waarover de directeur van de instelling beschikt in de gevallen waarin er contact geweest is met zogenaamd "externe personen". Hij leest deze precisering evenwel niet in de ontworpen wettekst.

De heer Georges Dallemagne (cdH) gaat akkoord met de heer De Clerck. Zou het niet mogelijk zijn om deze verduidelijking uitdrukkelijk in de wettekst zelf op te nemen?

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) sluit zich aan bij de twee vorige sprekers.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) heeft dezelfde bedenkingen als de heer De Clerck en kan instemmen met de suggestie van de heer Dallemagne. Hij merkt wel op dat, mocht men beslissen om de wettekst aan te passen, dit op een zeer precieze manier moet gebeuren. Het zal niet volstaan om te bepalen dat de fouillering niet zal plaatsvinden indien er geen contact is geweest met "personen die extern zijn aan de penitentiare inrichting". Hoe vaak worden gedetineerden

Dans ces cas également, il ne semble pas nécessaire à M. Lahssaini de procéder à une fouille à corps. On peut visiblement songer également à d'autres cas.

Mme Sophie De Wit (N-VA) ajoute que des contacts avec le juge d'instruction ou avec le personnel judiciaire et les magistrats de la chambre des mises en accusation ne sont pas non plus des circonstances qui peuvent justifier une fouille à corps. Mme De Wit pourrait également marquer son accord sur l'insertion d'une précision dans le texte même de la loi, ainsi que le propose M. Dallemagne. L'intervenante souligne que l'exposé des motifs n'a aucune valeur normative lorsque la disposition légale même est claire.

La ministre maintient qu'il n'y a pas lieu de modifier la réglementation en projet. Afin de clore ce sujet, elle précise une nouvelle fois les lignes de force des modifications envisagées qui sont à l'examen. Elle cite à cet égard le texte suivant:

“Conformément au nouveau § 2, une fouille à corps de manière collective

> sera réalisée à l'égard des détenus dans les cas suivants:

- lorsqu'ils pénètrent dans la prison ;
- lorsqu'ils ont été en contact avec des personnes qui ne peuvent pas être assimilées au personnel (pénitentiaire).

Cela signifie que, sauf décision individuelle du directeur, les fouilles corporelle n'auront pas lieu lorsqu'il n'y a pas eu de contact avec des tiers, en particulier :

- lors de transfert
- après comparution au tribunal
- après audition par la police/le juge d'instruction
- après consultation de dossier

La fouille corporelle aura lieu systématiquement après contact avec des tiers, en particulier :

- lors de l'écrou
- lors de retour de permission de sortie, congé pénitentiaire, détention limitée,...

- préalablement au placement dans une cellule sécurisée ou à l'enfermement dans une cellule de punition

wel niet vervoerd door personeelsleden van de politie? Ook in die gevallen lijkt het de heer Lahssaini niet nodig om een fouillering op het lichaam uit te voeren. Er zijn waarschijnlijk ook nog andere gevallen denkbaar.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) voegt daaraan toe dat ook contacten met de onderzoeksrechter, of met het gerechtelijk personeel en de magistraten in de Kamer van inbeschuldigingstelling geen omstandigheden zijn die een fouillering op het lichaam kunnen verantwoorden. Ook mevrouw De Wit zou kunnen instemmen met een verduidelijking in de wettekst zelf, zoals voorgesteld door de heer Dallemagne. De spreekster beklemtoont dat de memorie van toelichting geen normatieve waarde heeft wanneer de wettelijke bepaling zelf duidelijk is.

De minister blijft bij het standpunt dat de ontworpen regeling niet dient te worden gewijzigd. Ter afsluiting van deze kwestie, verduidelijkt zij nogmaals de krachtlijnen van deze beoogde wijzigingen. Zij citeert daarbij de volgende tekst:

“Overeenkomstig de nieuwe paragraaf 2 zal een fouillering op het lichaam op collectieve wijze

> uitgevoerd worden ten aanzien van de gedetineerden in volgende gevallen:

- bij het betreden van de gevangenis, wanneer ze in contact geweest zijn met personen die niet met personeel gelijkgesteld kunnen worden.

Dit betekent dat, behoudens individuele beslissing van de directeur, de fouillering op het lichaam niet zal plaatsvinden wanneer er geen contact is geweest met derden, met name:

- na transfert
- na verschijning voor de rechtbank
- na verhoor door politie / onderzoeksrechter
- na dossierinzage

De fouillering op het lichaam zal wel systematisch plaatsvinden na contact met derden, met name:

- bij opsluiting
- na terugkeer uit uitgaansvergunning, penitentiair verlof, beperkte detentie, ..;

- voorafgaand aan de plaatsing in een beveiligde cel of de opsluiting in de strafcel,

> sera réalisée, conformément aux directives en vigueur dans la prison, après la visite des visiteurs (membres de la famille et personnes justifiant d'un intérêt légitime) qui a eu lieu dans la salle de visite commune. Il est précisé que la fouille à corps est réalisée après la visite conformément aux directives du directeur : il peut décider, de manière aléatoire, que tous les détenus qui ont participé à la visite sont soumis à une fouille à corps, soit après chaque visite, soit après certaines visites. La disposition n'admet par contre pas que seuls certains détenus soient soumis à une fouille à corps après une visite et pas d'autres.

Le directeur garde la possibilité d'ordonner une fouille corporelle à l'égard d'un détenu en particulier lorsqu'il existe des indices personnalisés que la fouille des vêtements ne suffit pas au maintien de l'ordre et de la sécurité. Dans ce cas, le directeur doit prendre une décision individuelle motivée, qui sera remise par écrit au détenu au plus tard 24h après que la fouille ait eu lieu.”.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) répète qu'il souscrit aux intentions de la ministre, mais il craint que le texte de loi en projet ne reflète pas entièrement cette intention.

M. Georges Dallemagne (cdH) craint également que le texte ne soit pas tout à fait au point et qu'il ne puisse, par conséquent, pas répondre aux préoccupations de certains membres.

*

L'amendement n° 1 est rejeté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une et 3 abstentions.

Art. 6

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, précise que cet article érige en infraction de première catégorie la possession ou l'utilisation de moyens technologiques de communication irréguliers avec le monde extérieur. Par là, on entend entre autres la possession irrégulière d'un GSM. La possession ou l'utilisation d'un GSM est en effet un réel danger pour la sécurité et la sanction doit dès lors être dissuasive.

> uitgevoerd worden, overeenkomstig de in de gevangenis geldende richtlijnen, na het bezoek van bezoekers (familieleden en personen met een gerechtvaardigd belang) dat heeft plaatsgevonden in de gemeenschappelijke bezoekzaal. Er wordt op gewezen dat de fouillering op het lichaam na het bezoek gebeurt overeenkomstig de richtlijnen van de directeur: hij kan, toevallig, beslissen dat hetzij na elk bezoek, hetzij na bepaalde bezoeken alle gedetineerden die aan het bezoek hebben deelgenomen onderworpen worden aan een fouillering op het lichaam. De bepaling laat daarentegen niet toe om na een bezoek bepaalde gedetineerden wel en andere niet te fouilleren op het lichaam.

Daarnaast behoudt de directeur de mogelijkheid om ten aanzien van een bepaalde gedetineerde een fouillering op het lichaam te bevelen wanneer er individuele aanwijzingen zijn dat een onderzoek aan de kledij niet volstaat voor de handhaving van de orde of de veiligheid. In dat geval dient de directeur een individuele gemotiveerde beslissing te nemen, die binnen 24 uur nadat de fouillering heeft plaatsgevonden schriftelijk aan de gedetineerde dient te worden bezorgd.”.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) herhaalt dat hij akkoord gaat met de bedoelingen van de minister, maar dat hij vreest dat de ontworpen wettekst deze bedoeling niet volledig weerspiegelt.

De heer Georges Dallemagne (cdH) vreest eveneens dat de tekst niet volledig op punt staat en derhalve niet zal kunnen tegemoetkomen aan de bezorgdheden van sommige leden.

*

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Art. 6

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verduidelijkt dat dit artikel het bezit of gebruik van technologische communicatiemiddelen die onrechtmatige communicatie met de buitenwereld mogelijk maken strafbaar stelt als een inbreuk van de eerste categorie. Hiermee wordt onder andere het onrechtmatige bezit van een gsm bedoeld. Het bezit of gebruik van een gsm betekent immers een reëel gevaar voor de veiligheid en de sanctie dient dan ook ontradend te zijn.

M. Bert Schoofs (VB) croit savoir qu'il n'est pas prévu, dans la loi de principes de 2005, qu'un détenu ne puisse recevoir de courrier pendant une période déterminée. La ministre peut-elle le confirmer? Il souhaite ensuite savoir de quelle manière la correspondance d'un détenu sera contrôlée, compte tenu du respect du secret de la correspondance?

La ministre répond qu'un détenu peut toujours recevoir des lettres et en envoyer. Toutefois, si le suspect a été mis au secret dans le cadre de la détention préventive, le juge d'instruction peut interdire la correspondance entrante et sortante avec des personnes citées individuellement dans l'ordonnance.

En ce qui concerne les règles auxquelles la correspondance est soumise, elle renvoie aux articles 54 à 57, entrés en vigueur, de la loi de principes de 2005.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) fait observer que l'article ne définit pas précisément ce qu'il faut entendre par "communiquer de manière non réglementaire". Il est certes évident que l'utilisation d'un GSM entre dans le champ de cette disposition, mais la ministre peut-elle donner également d'autres exemples?

La ministre répond en donnant l'exemple d'une clé USB.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) fait observer que bien que les règlements d'ordre intérieur des établissements pénitentiaires aient été récemment harmonisés, ils contiennent toujours des dispositions propres à chaque établissement. Il n'existe dès lors pas de sécurité juridique quant à ce qui est sanctionné ou non sur le plan disciplinaire.

L'intervenant craint dès lors l'arbitraire qui pourrait en découler. Il est important que les actes illicites soient sanctionnés, mais M. Lahssaini a la nette impression que la disposition à l'examen concerne quelque chose qui est déjà sanctionné.

La ministre précise que la possession ou l'utilisation de moyens technologiques dans une prison constitue un danger réel pour la sécurité de l'établissement pénitentiaire. Il est donc important de l'assortir de sanctions.

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente, fait remarquer que les mots "non réglementaire" dans le texte français et le mot "onrechtmatig" dans le texte néerlandais ne concordent pas.

De heer Bert Schoofs (VB) meent dat in de basiswet van 2005 niet bepaald wordt dat een gedetineerde gedurende een bepaalde termijn geen brieven mag ontvangen. Kan de minister dit bevestigen? Voorts wenst hij te vernemen op welke manier de briefwisseling van een gedetineerde, rekening houdend met de eerbiediging van het briefgeheim, gecontroleerd wordt?

De minister antwoordt dat een gedetineerde altijd brieven kan ontvangen en verzenden. Evenwel, wanneer de verdachte in het kader van de voorlopige hechtenis op secreet werd geplaatst, kan de onderzoeksrechter de briefwisseling verbieden gericht aan of uitgaande van individueel in het bevel vermelde personen.

Wat de regels betreft waaraan de briefwisseling onderworpen wordt, verwijst zij naar de in werking getreden artikelen 54 tot 57 van de basiswet van 2005.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) merkt op dat het artikel niet goed definieert wat verstaan dient te worden onder "onrechtmatige communicatie". Het is weliswaar evident dat het gebruik van een gsm onder deze bepaling ressorteert maar kan de minister ook andere voorbeelden geven?

De minister geeft hierop het voorbeeld van een USB-stick.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) merkt op dat, hoewel de huishoudelijke reglementen van de penitentiaire instellingen onlangs werden geharmoniseerd, zij nog steeds bepalingen bevatten eigen aan elke penitentiaire instelling. Er is dan ook geen juridische zekerheid om uit te maken wat al dan niet tuchtrechtelijk gesanctioneerd wordt.

De spreker vreest dan ook de willekeurige behandeling waartoe dit aanleiding kan geven. Het is belangrijk dat onrechtmatige handelingen gesanctioneerd worden. De heer Lahssaini heeft evenwel stellig de indruk dat de voorliggende bepaling een zaak betreft die reeds gesanctioneerd wordt.

De minister verduidelijkt dat het bezit of gebruik van technologische middelen in een gevangenis een reëel gevaar voor de veiligheid van de penitentiaire inrichting vormen. Het is dan ook belangrijk om hieraan sancties te verbinden.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter, merkt op dat in het Frans de woorden "non réglementaire" en in het Nederlands de woorden "onrechtmatig" niet met elkaar overeenstemmen.

La ministre propose d'utiliser en français le mot "irrégulière", et en néerlandais le mot "onregelmatig".

La commission souscrit à cette correction d'ordre linguistique.

*

L'article 6, ainsi corrigé sur le plan légistique, est adopté par 12 voix contre une.

Art. 7

Cet article vise à modifier l'article 130 de la même loi, en vue de rendre punissable le non-respect de toutes les règles du règlement d'ordre intérieur et non plus seulement celles qui sont relatives aux objets. En outre, vu que l'utilisation d'un GSM sera désormais considérée comme une infraction de première catégorie, elle est supprimée de la liste des infractions de seconde catégorie.

Pour le reste, *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, renvoie à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, p. 8).

M. Stefaan De Clerck (CD&V) demande si, d'un point de vue juridico-technique, il ne serait pas plus correct, au lieu de prévoir une modification de l'article 129 (voir l'article 6 du projet de loi) et une modification de l'article 130, d'adapter uniquement l'article 130 en complétant le 5° proposé en y prévoyant que cela ne s'applique pas à "la possession ou l'utilisation de moyens technologiques qui permettent de communiquer de manière non réglementaire avec le monde extérieur".

La ministre est d'accord avec M. De Clerck. La ministre et *la commission* estiment cependant que le texte proposé peut uniquement être modifié par voie d'amendement.

*

L'article 7 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 8

Cet article vise à compléter l'article 132, 4°, de la même loi, en vue d'aggraver les sanctions disciplinaires en cas de prise d'otage.

De minister stelt voor om in het Frans het woord "irrégulière", en in het Nederlands het woord "onregelmatig" te gebruiken.

De commissie stemt in met deze taalkundige verbetering.

*

Artikel 6, aldus wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 7

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 130 van dezelfde wet. Het wil de niet-naleving van de regels van het huishoudelijk reglement strafbaar stellen en dit niet langer beperken tot het fenomeen van de voorwerpen. Bovendien, aangezien het gebruik van een gsm voortaan als inbreuk van de eerste categorie zal worden beschouwd, wordt het geschrapt als een inbreuk van de tweede categorie.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst voor het overige naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 8).

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) vraagt of het juridisch-technisch gezien niet correcter is om, in plaats van te voorzien in een wijziging van artikel 129 (zie artikel 6 van het wetsontwerp) en een wijziging van artikel 130, enkel artikel 130 aan te passen door het ontworpen 5° aan te vullen door erin te bepalen dat dit niet van toepassing is op "het bezit of gebruik van technologische middelen die onrechtmatige communicatie met de buitenwereld mogelijk maken".

De minister is het eens met de heer De Clerck. De minister en *de commissie* zijn evenwel van oordeel dat de ontworpen tekst enkel door middel van een amendement kan worden gewijzigd.

*

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 8

Dit artikel beoogt de aanvulling van artikel 132, 4°, van dezelfde wet. Daardoor wordt een tuchtrechtelijke strafverzwaring beoogd in het geval van gijzelneming.

Pour le reste, *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, renvoie à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, p. 8) et souligne qu'il s'agit d'une peine maximale. La réglementation est conforme aux *European Prison Rules*.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) se demande pourquoi on prévoit une aggravation de la peine exclusivement et précisément pour la prise d'otage. N'y a-t-il pas d'autres transgressions (les coups et blessures, par exemple), peut-être même plus graves, qui doivent faire l'objet d'une pénalisation?

M. Bert Schoofs (VB) souhaiterait savoir si la sanction disciplinaire empêche une éventuelle poursuite pénale.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) renvoie à l'article 124, § 1^{er}, de la loi de principes, qui prévoit ce qui suit: "Un détenu ne peut être puni disciplinairement pour d'autres infractions et par d'autres sanctions que celles définies par la présente loi". Il estime par conséquent que la prise d'otage doit aussi être inscrite et définie explicitement en tant qu'infraction dans la loi de principes. Pour le reste, il souscrit néanmoins à la portée de la réglementation en projet.

La ministre répond en premier lieu que les "coups et blessures" n'ont pas été repris parce que cela mènerait trop souvent à des contestations. Songeons, par exemple, à la situation où un détenu touche le visage d'un gardien de prison, et où ce dernier estime qu'il s'agit de coups et blessures.

En réponse à la question de M. Schoofs, la ministre souligne que les deux procédures ne s'excluent pas mutuellement.

La ministre estime enfin que la prise d'otage ne doit pas être reprise explicitement, étant donné qu'elle peut entrer dans la catégorie des actes visés à l'article 129, 1^o et 2^o, de la loi de principes. Il s'agit de:

1^o l'atteinte intentionnelle à l'intégrité physique de personnes ou la menace d'une telle atteinte;

2^o l'atteinte intentionnelle à l'intégrité psychique de personnes, ou la menace d'une telle atteinte.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) demande si la prise d'otage et l'atteinte à l'intégrité physique et psychique sont bien des notions superposables. On prévoit en effet une (aggravation de) sanction distincte pour la prise d'otage. Dans la mesure où l'on admettrait que

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst voor het overige naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 8) en benadrukt dat het gaat om een maximumstraf. De regeling is in overeenstemming met de *European Prison Rules*.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) vraagt zich af waarom men uitsluitend en precies voor de gijzelneming in een strafverzwaring voorziet. Zijn er geen andere, misschien zelfs ernstigere vergrijpen (slagen en verwondingen bv.) die voor penalisering in aanmerking moeten komen?

De heer Bert Schoofs (VB) wil weten of de tuchtrechtelijke bestraffing de eventuele strafvervolgning belet.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) wijst op artikel 124, § 1, van de basiswet, luidende: "Een gedetineerde mag tuchtrechtelijk niet gestraft worden voor andere inbreuken en met andere sancties dan die welke omschreven worden door deze wet". Hij meent bijgevolg dat ook gijzelneming uitdrukkelijk als inbreuk in de basiswet moet worden opgenomen en omschreven. Voorts gaat hij wel akkoord met de strekking van de ontworpen regeling.

De minister antwoordt in de eerste plaats dat "slagen en verwondingen" niet werd opgenomen omdat dit te vaak tot betwistingen zou leiden. Men denke daarbij bijvoorbeeld aan een situatie waarin een gedetineerde het gelaat van een gevangenisbewaker aanraakt en deze laatste van oordeel is dat het om slagen en verwondingen gaat.

Als antwoord op de vraag van de heer Schoofs benadrukt de minister dat beide procedures elkander niet uitsluiten.

De minister is ten slotte van oordeel dat gijzelneming niet uitdrukkelijk moet worden opgenomen, aangezien de handelingen ondergebracht kunnen worden bij de handelingen bedoeld in artikel 129, 1 en 2^o, van de basiswet. Het gaat om:

1^o de opzettelijke aantasting van de fysieke integriteit van personen, of de bedreiging daarmee;

2^o de opzettelijke aantasting van de psychische integriteit van personen, of de bedreiging daarmee.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) vraagt of gijzelneming en aantasting van de fysieke en psychische integriteit dan samenvallen. Men voorziet immers in een aparte straf(verzwaring) voor de gijzelneming. In de mate dat beide categorieën van handelingen niet zouden

ces deux catégories d'actes ne correspondent pas exactement l'une à l'autre, l'intervenant estime qu'il faudrait reprendre et décrire distinctement le concept de "prise d'otage".

La ministre explique également que le directeur de la prison peut toujours se référer à l'article 347bis du Code pénal pour juger si les faits peuvent être qualifiés de prise d'otage.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) n'est pas convaincu par la réponse de la ministre.

*

L'article 8 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 9

Cet article vise à modifier l'article 144 de la même loi, de manière à ce que le directeur ne soit plus obligé d'informer le détenu du fait que, nonobstant la rédaction d'un rapport faisant état de faits disciplinaires, le directeur décide de ne pas le poursuivre.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie, pour le surplus, à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, pp. 8-9).

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) souligne que, ce faisant, le gouvernement porte une nouvelle fois atteinte à un acquis de la loi de principes. Il épingle la menace que cette modification fait peser sur la sécurité juridique (le détenu reste dans l'incertitude sur son sort) et le fait qu'en réalité, cette mesure est diamétralement opposée au droit de plainte, qui est un principe acquis.

La ministre nie qu'il existerait un risque pour la sécurité juridique; la levée de l'obligation vaudra uniquement lorsque le directeur décidera de ne pas donner suite au rapport, auquel cas le détenu concerné n'est pas menacé d'une sanction.

*

L'article 9 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 10

L'article 10 vise à abroger l'article 167, § 4, de la même loi dès lors qu'il a perdu sa raison d'être à la suite

samenvallen, blijft zijns inziens een aparte omschrijving en opname van het begrip "gijzelneming" nodig.

De minister legt ook uit dat de gevangenisdirecteur steeds kan teruggrijpen naar artikel 347bis van het Strafwetboek om te beoordelen of de feiten als gijzelneming kunnen worden gekwalificeerd.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) is niet overtuigd door het antwoord van de minister.

*

Artikel 8 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 9

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 144 van dezelfde wet, waardoor de directeur niet langer verplicht zal zijn om de gedetineerde in kennis te stellen van het feit dat hij beslist heeft om geen gevolg te geven aan een rapport dat werd opgesteld betreffende tuchttelijke feiten.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst voor het overige naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 8-9).

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) merkt op dat de regering hiermee opnieuw afbreuk doet aan een verworvenheid van de basiswet. Hij wijst op het gevaar voor de rechtszekerheid (de gedetineerde blijft in het ongewisse over zijn lot) en op het feit dat deze maatregel in feite ook haaks staat op het principiële toegekende klachtrecht.

De minister ontkent dat er een gevaar voor de rechtszekerheid zou bestaan; de verplichting wordt alleen opgeheven voor de gevallen waarin de directeur beslist om geen gevolg te geven aan het verslag en er dus geen sanctie dreigt voor de betrokken gedetineerde.

*

Artikel 9 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 10

Artikel 10 beoogt de opheffing van artikel 167, § 4, van dezelfde wet aangezien dit artikel zinledig is geworden,

de la dernière modification en date de la loi, qui a porté à sept jours le délai pour entendre le détenu.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie pour le surplus à l'exposé des motifs (DOC 53 2744/001, p. 9).

Pour le reste, cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 10 est adopté par 12 voix contre une.

*

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié sur le plan légistique, est adopté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

La rapporteuse,

Sophie DE WIT

La présidente,

Kristien
VAN VAERENBERGH

Articles nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): néant.

ten gevolge van de recentste wetswijziging waardoor de termijn om een gedetineerde op zeven dagen werd gebracht.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst voor het overige naar de memorie van toelichting (DOC 53 2744/001, blz. 9).

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

*

Het geheel van het wetsontwerp, aldus wetgevings-technisch verbeterd, wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

Sophie DE WIT

De voorzitter,

Kristien
VAN VAERENBERGH

Artikelen die een uitvoeringsbepaling vergen (artikel 78.2, vierde lid, Regl.): *nihil*.

ANNEXE**Note transmise par la ministre de la Justice****Travail en prison****Règlementation actuelle**

- Art. 62 -71 Règlement Général (A.R. 21 mai 1965)
- Art. 97-106 Instruction Générale (A.M. 12 juillet 1971)
- A.M. du 1^{er} octobre 2004 déterminant les montants des gratifications payées aux détenus
- C.M. nr. 527 du 5 mai 1954: procédure accident de travail
- C.M. nr. 1161 du 14 novembre 1972: procédure accident de travail (déclaration témoins)
- C.M. nr. 1169 du 27 décembre 1972: dédommagement accident de travail d'un détenu (par analogie avec la législation relative aux accidents de travail)
- Règlement d'ordre intérieur (=CM): durée du travail
- Lettre collective nr. 82 du 21 octobre 2004: déclaration procédure accident de travail

Règlementation future

- Art. 81- 86 loi de principes
- 4 AR:
 - un arrêté royal relative à l'entrée en vigueur des articles 81 à 85 de la loi de principes et en exécution de l'article 83, § 3, et 84, § 1^{er}, de la loi de principes (projet AR 'assimilation de formation au temps de travail') dans lequel d'une part les conditions sont déterminées pour assimiler le suivi d'une formation au temps de travail, et d'autre part le formulaire est déterminé pour la demande de travail du détenu.
 - un arrêté royal en exécution de l'article 86, § 2^{ième}, de la loi de principes (projet AR 'allocation de formation') qui fixe le montant de l'allocation de formation, ainsi que les conditions de paiement de cette allocation au détenu.

BIJLAGE**Nota overgezonden door de minister van Justitie****Arbeid in de gevangenis****Bestaande regelgeving**

- Art. 62 -71 Algemeen Reglement (K.B. 21 mei 1965)
- Art. 97-106 Algemene Instructie (M.B. 12 juli 1971)
- MB van 1 oktober 2004 tot vaststelling van de bedragen van de aan de gedetineerden betaalde arbeidslonen.
- M.O. nr. 527 van 5 mei 1954: procedure werkongeval
- M.O. nr. 1161 van 14 november 1972: procedure werkongeval (getuigenverklaring)
- M.O. nr. 1169 van 27 december 1972: vergoeding arbeidsongeval gedetineerde (naar analogie met de arbeidsongevallenwetgeving)
- Huishoudelijk reglement (=MO): arbeidsduur
- Collectieve brief nr. 82 van 21 oktober 2004: aangifte procedure arbeidsongeval

Toekomstige regelgeving

- Art. 81- 86 Basiswet
- 4 KB's m.b.t.:
 - een KB tot inwerkingtreding van de artikelen 81 tot 85 van de basiswet en ter uitvoering van artikel 83, § 3, en 84, § 1, van de Basiswet (ontwerp KB 'gelijkstelling van opleiding met arbeidstijd') waarin enerzijds wordt bepaald onder welke voorwaarden het volgen van een opleiding wordt gelijkgesteld met arbeidstijd, en anderzijds ook het formulier wordt vastgesteld aan de hand waarvan de arbeid door de gedetineerde moet worden aangevraagd.
 - een KB ter uitvoering van artikel 86, § 2, van de Basiswet (ontwerp KB 'opleidingstoelage') dat het bedrag vaststelt van de opleidingstoelage, alsook de voorwaarden bepaalt waaronder deze toelage aan de gedetineerde wordt uitbetaald.

— un arrêté royal en exécution de l'article 86, § 1^{er}, de la loi de principes (projet AR 'rémunération de travail') dans lequel la rémunération est déterminée pour le travail mis à disposition en prison.

— un arrêté royal en exécution de l'article 86, § 3^{ième}, de la loi de principes qui fixe les règles relative à l'attribution d'un dédommagement en cas d'accident de travail.

Le projet des 3 premiers AR est prêt et sera soumis à la commission de gestion de la Régie du Travail Pénitentiaire mardi 7 mai 2013.

La rédaction de l'AR relative aux accidents de travail a été entamée, mais n'a pas encore été finalisée.

Les 3 derniers AR doivent être délibérés en Conseil de ministres

— een KB ter uitvoering van artikel 86, § 1, van de Basiswet (ontwerp KB 'arbeidsvergoeding') waarin de vergoeding voor de in de gevangenis beschikbaar gestelde arbeid wordt vastgesteld.

— Een KB ter uitvoering van artikel 86, § 3 die de regels vaststelt inzake de toekenning van de vergoeding in geval van arbeidsongeval (ontwerp KB 'arbeidsongevallen gedetineerden').

Het ontwerp van de eerste 3 KB's is klaar en wordt dinsdag 7 mei 2013 voorgelegd aan de beheerscommissie van de Regie van de Gevangenisarbeid.

De redactie van het KB m.b.t. de arbeidsongevallen van gedetineerden is aangevat, maar nog niet voltooid.

De laatste 3 KB's moeten overlegd worden in de Ministerraad.